

# SHAKESPEARE QUARTERLY

VOLUME V

CONTENTS AND INDEX

1954

AMS REPRINT COMPANY  
New York 3, N. Y.

# SHAKESPEARE ASSOCIATION OF AMERICA, INC.

---

## DIRECTORS

### PRESIDENT

Arthur A. Houghton, Jr.

### VICE-PRESIDENT

Donald F. Hyde

### SECRETARY-TREASURER

John F. Fleming

Frederick B. Adams, Jr.

James G. McManaway

## EDITORIAL BOARD

### CHAIRMAN

James G. McManaway

Giles E. Dawson  
Virgil B. Heltzel

Mrs. Donald F. Hyde  
Harold S. Wilson

### BIBLIOGRAPHER

Sidney Thomas

## ADVISORY BOARD

### CHAIRMAN

William T. Hastings

### 1953-55

Oscar J. Campbell  
Hardin Craig  
Rosamund Gilder  
George B. Harrison  
Robert Adger Law  
Matthias A. Shaaber  
Margaret Webster

### 1953-56

Madeleine Doran  
Alfred Harbage  
William W. Lawrence  
B. Iden Pavne  
George F. Reynolds  
Edgar Scott  
Arthur Colby Sprague

### 1954-57

Thomas W. Baldwin  
Fredson T. Bowers  
Willard E. Farnham  
Thomas Marc Parrott  
Henry N. Paul  
Hvder E. Rollins  
Elmer E. Stoll

# SHAKESPEARE QUARTERLY

---

VOLUME V

---

## CONTENTS

	PAGE
"A New Carroll to our Lady" . . . . .	Frontispiece
The Convention of Heart and Tongue and the Meaning of <i>Measure for Measure</i> . . . . . John L. Harrison	1
The Authenticity of <i>The Taming of the Shrew</i> . . . . . K. Wentersdorf	11
Proteus, Wry-transformed Traveller . . . . . T. A. Perry	33
Shakespeare in Yugoslavia . . . . . Hugo Klajn	41
A New Stratford Festival . . . . . Arnold Edinborough	47
Current Theater Notes . . . . .	51
Kings of England and Italy . . . . .	Frontispiece
A Survey of Shakespeare Scholarship, 1953 . . . . . H. T. Price	109
Simms' Border Romances and Shakespeare . . . . . E. P. Vandiver	129
Pyramus and Thisbe: A Study in Shakespeare's Method . Kenneth Muir	141
The "Hamlet Year" . . . . . A. S. Downer	155
<i>Hamlet</i> and the Odor of Mortality . . . . . R. D. Altick	167
A Shakespeare Haunt in Bucks? . . . . . H. C. Schulz	177
"The Charter of Incorporation of Stratford-upon-Avon" . . . . .	Frontispiece
Tradition and Originality in Shakespeare's <i>Richard III</i> . . . . . W. H. Clemen	247
An Approach to <i>Julius Caesar</i> . . . . . R. A. Foakes	259
Nicolo Secchi as a Source of <i>Twelfth Night</i> . . . . . Helen A. Kaufman	271
The Clothing Motif in <i>King Lear</i> . . . . . Thelma N. Greenfield	281
Much Ado about <i>Nothing</i> . . . . . P. A. Jorgenson	287
<i>Cynthia's Revels</i> , <i>Poetaster</i> , and <i>Troilus and Cressida</i> . . . . . Abbie F. Potts	297
Shakespeare and the Catholic Burial Services . . . . . M. J. Quinlan	303
Three Festivals at the Mermaid Theater . . . . . B. Miles and J. Wilson	307
Shakespeare on the New York Stage, 1953-1954 . . . . . Arthur C. Sprague	311
90th Anniversary Celebration of the Deutsche Shakespeare- Gesellschaft . . . . . Wolfgang Stroedel	317
"King Edward VI" . . . . .	Frontispiece
Lady Macbeth and the Doctor . . . . . Paul H. Kocher	341
A Deadly Edition of Shakespeare . . . . . Edwin Elliott Willoughby	351
Sixteenth-Century Continental Stages . . . . . A. M. Nagler	359
The Use of the Upper Stage in <i>Romeo and Juliet</i> . . . . . Richard Hosley	371
A Probable Source for Shakespeare's Sonnet CXXIX Douglas L. Peterson	381
Stratford 1954 . . . . . Richard David	385

The "Halliwell-Phillipps Facsimile" of the First Folio of Shakespeare . . . . .	Charlton Hinman	395
Our Hope's 'Bove Wisdom, Grace, and Fear. An Account of a Tour of <i>Macbeth</i> . . . . .	Dorothy Rose Gribble	403
Shakespeare at Centenary . . . . .	Ross Phares	409

#### QUERIES AND NOTES:

Notes . . . the Received Text of <i>Romeo and Juliet</i> . . . . .	Clifford Leech	94
The "Good Night, Good Night" Sequence in <i>Romeo and Juliet</i> . . . . .	Richard Hosley	96
The Dancing Horse of <i>Love's Labour's Lost</i> . . . . .	R. A. Fraser	98
The Flying Horse in <i>Henry V</i> . . . . .	Haldeen Braddy	205
A Fair House Built on Another Man's Ground . . . . .	R. F. Montgomery	207
Falstaff's Instinct . . . . .	H. H. Adams	208
Duci's <i>Hamlet</i> . . . . .	W. B. Pope	209
The Symbolic Cloud in <i>Hamlet</i> . . . . .	R. J. Trienens	211
Edmund Mortimer in Shakespeare and Hall . . . . .	Robert Adger Law	425
Laying A Shakespearian Ghost . . . . .	G. Blakemore Evans	427

NOTES AND COMMENTS . . . . .	100, 215, 337, 429
SHAKESPEARE CLUBS AND STUDY GROUPS . . . . .	103
SHAKESPEARE: AN ANNOTATED BIBLIOGRAPHY FOR 1953 . . . . .	219
CORRESPONDENCE . . . . .	214
CONTRIBUTORS . . . . .	104, 217, 340, 430

#### REVIEWS:

Albert Feuillerat, <i>The Composition of Shakespeare's Plays</i> (Peter Alexander) . . . . .	70
R. S. Crane, ed., <i>Critics and Criticism, Ancient and Modern</i> (Northrop Frye) . . . . .	78
Richard David, ed., <i>Love's Labour's Lost</i> (Sidney Thomas) . . . . .	80
M. St. Clare Byrne, ed., <i>Studies in English Theatre History in Memory of Gabrielle Enthoven</i> (E. L. Avery) . . . . .	82
William Empson, <i>The Structure of Complex Words</i> (R. C. Bald) . . . . .	83
The Randolph Singers, <i>The Triumphes of Oriana</i> (Dorothy E. Mason) . . . . .	85
Hardin Craig, <i>The Written Word and Other Essays</i> (R. A. Law) . . . . .	86
H. Rohrman, <i>Marlowe and Shakespeare</i> (P. H. Kocher) . . . . .	86
G. R. Elliott, <i>Flaming Minister, A Study of Othello</i> (Clifford Leech) . . . . .	88
Ruth Holland, <i>One Crown With a Sun</i> (Marchette Chute) . . . . .	90
J. W. Draper, <i>The "Othello" of Shakespeare's Audience</i> (J. E. Hankins) . . . . .	91
Herbert Farjeon, ed., <i>Complete Works of William Shakespeare</i> (J. G. M.) . . . . .	92
F. P. Wilson, <i>Marlowe and the Early Shakespeare</i> (T. M. Parrott) . . . . .	179
Wolfgang Clemen, <i>Wandlung des Botenberichts bei Shakespeare</i> (H. T. Price) . . . . .	186
Henri Fluchère, <i>Shakespeare</i> (Milton Crane) . . . . .	186
<i>English Institute Essays, 1951</i> (Wolfgang Clemen) . . . . .	188

R. G. Noyes, <i>The Thespian Mirror</i> (G. W. Stone, Jr.) . . . . .	191
A. W. Titherley, <i>Shakespeare's Identity</i> (G. C. Taylor) . . . . .	192
A. D. Matthews and C. M. Emery, eds., <i>Studies in Shakespeare</i> (F. R. Johnson) . . . . .	195
Richard Flatter, tr., <i>Shakespeare neu Übersetzt</i> , Vol. I (L. W. Kahn) . . . . .	198
Old Vic Company, <i>Macbeth; Romeo and Juliet</i> (J. G. M.) . . . . .	202
Laura Jepson, <i>Ethical Aspects of Tragedy</i> (W. T. Hastings) . . . . .	323
R. W. Zandvoort, <i>Shakespeare in de Twintigste Eeuw</i> (H. R. Hoppe) . . . . .	327
Ernst T. Sehr, <i>Vergebung und Gnade bei Shakespeare</i> (J. L. Lievsay) . . . . .	327
Margaret Webster, director, <i>An Evening with William Shakespeare</i> (F. T. Bowers) . . . . .	330
Department of English, Carnegie Institute, <i>Lectures on Four of Shakespeare's History Plays</i> (R. A. Law) . . . . .	331
Lehman Engel, <i>Music for the Classical Tragedy</i> (Charles Haywood) . . . . .	332
F. E. Halliday, <i>Shakespeare and His Critics . . . The Enjoyment of Shakespeare</i> (G. B. Harrison) . . . . .	334
R. Mander and J. Mitchenson, <i>Hamlet Through the Ages</i> (R. H. Ball) . . . . .	335
Madeline Doran, <i>Endeavours of Art: A Study of Form in Elizabethan Drama</i> . (Una Ellis-Fermor) . . . . .	411
Helge Kökeritz, <i>Shakespeare's Pronunciation</i> (Norman E. Eliason) . . . . .	413
Levi Fox, <i>The Borough Town of Stratford-upon-Avon</i> (Philip Styles) . . . . .	415
Allardyce Nicoll, <i>Shakespeare: An Introduction to his Works</i> (Matthew W. Black) . . . . .	417
M. M. Reese, <i>Shakespeare: His World and His Work</i> (Karl J. Holzknecht) . . . . .	418
Herman Heuer, ed., assisted by Wolfgang Clemen and Rudolph Stamm, <i>Shakespeare-Jahrbuch</i> , Band 89 (Karl Brunner) . . . . .	420
T. C. Kemp, <i>The Shakespeare Festival: A History of the Shakespeare Memorial Theatre</i> (Arthur Colby Sprague) . . . . .	420
Johnstone Parr, <i>Tamburlaine's Malady and Other Essays on Astrology in Elizabethan Drama</i> (John W. Draper) . . . . .	421
David Allen, reader, <i>Sixteen Sonnets of William Shakespeare</i> , 33 $\frac{1}{3}$ L. P. record (Alice Griffin) . . . . .	422
Marchette Chute, <i>Ben Jonson of Westminster</i> (George Burke Johnston) . . . . .	423
T. M. Cranfill and Dorothy Hart Bruce, <i>Barnaby Rich</i> (E. E. Wiloughby) . . . . .	423
<i>Shakespeare's Hamlet, the First Quarto, 1603</i> (I. B. Cauthen, Jr.) . . . . .	423
Howard Parsons, <i>Emendations to Three of Shakespeare's Plays</i> (I. B. Cauthen, Jr.) . . . . .	423



# INDEX

## ABBREVIATIONS USED IN THIS INDEX

*All's W., Antony, A.Y.L., Caesar, Cor., Cym., Errors, Ham., 1,2 H.IV, H.V, 1,2,3 H.VI, H.VIII, John, Lear, L.L.L., Lov.Com., Lucr., Macb., Meas., Merch., Wives, Dream, Much, Oth., Pass. Pil., Per., Phoenix, R.II, R.III, Romeo, Shaks., Shrew, Sonn., Temp., Tim., Tit., Troi., Twel., T.G.V., Venus, W.T.*

Names of Shakespearian characters, historical persons, authors, and reviewers are printed in large and small capitals (WILSON, F. P.). *Dramatis personae* are entered as persons (PERDITA), not as play characters, and are identified by the name of the play in parentheses. Titles of books and plays are in upper and lower case italics (*Faerie Queene, The*); titles of articles, in roman type enclosed in quotation marks ("Lady Macbeth and the Doctor").

- Aarhus, *Hamlet* in, V, 155, 156-159, *illus. betw.* 154-155
- ABERNETHY, JOHN (d. 1639), V, 343
- Academic stage, V, 51
- current productions, V, 51-52, 54-69, 102
- ACHILLES (*Troi.*), V, 299, 301, 392
- Acting:
- Elizabethan, gestures, V, 309-310
- ADAMS, FREDERICK B., JR. (1910- ), V, 339
- ADAMS, HENRY HITCH (1917- ), V, 217
- "Falstaff's Instinct," V, 208-209
- ADAMS, JOHN CRANFORD (1903- ), V, 371, 372, 379
- Adaptations, V, 123
- Agamemnon* (Aeschylus), V, 324
- Agriculture, Elizabethan, *map following* V, 178
- ALBERTI, LEON BATTISTA (1404-1472), V, 360-361
- ALEXANDER, PETER (1893- ), V, 104
- The Composition of Shakespeare's Plays* (A. Feuillerat), review, V, 70-77
- All's Well That Ends Well*:
- current productions, V, 48-50, 54, 101-102
- Stratford (Ontario) production, V, 48-50, 54
- whale, V, 213
- ALLEN, DAVID ( ), *Sixteen Sonnets of William Shakespeare* (recording), review, V, 422
- ALLEYN, GILES (fl. 1598), V, 207-208
- ALTICK, RICHARD D. (1915- ), V, 217
- "*Hamlet* and the Odor of Mortality," V, 167-176
- Amon Carter Foundation, V, 101
- ANGELO (*Meas.*), heart-tongue convention, V, 4-10
- ANN (R. III), V, 118, 251, 253
- Antigone* (Sophocles), V, 324, 325
- Antioch Area Theatre, V, 52, 54, 56, 58, 65, 67
- ANTONY (*Antony, Caesar*):
- Foakes, R. A., V, 260-270
- "Sympathetic" new, V, 128
- Antony and Cleopatra*:
- current productions, V, 53, 54, 116
- Dodd notes, V, 355, *illus. opp.* 354
- Euripides and, V, 324, 325-326
- Jepson, L., V, 324, 325-326
- relation to *Caesar*, V, 259, 263
- upper stage, V, 113
- "Approach to *Julius Caesar, An*" (R. A. Foakes), V, 259-270
- Arena stage. *See* Stage
- ARIEL (*Temp.*), in Mermaid Theatre production, V, 308
- ARISTOTLE (B.C. 384-322):
- Poetics*, V, 78-79, 188-190
- critical theories, V, 78-79, 188-190, 323
- rules for tragedy, V, 332
- ARTHOUS, JOHN (1908- ), *Pericles*, V, 122
- As You Like It*:
- current productions, V, 53, 54-55, 101, 102, 309, 321
- Dodd's notes, V, 355-356
- German production, V, 321
- influence on Simms, V, 130-131, 138
- Macedonian translation, V, 44
- New Rochelle, V, 102
- parody, V, 125
- recording, V, 330-331

*As You Like It*:—Continued

- Schröder translation, V, 321  
staging, V, 114-115, 321  
Stratford, V, 421

Astrology in Elizabethan drama, V, 421-422

AUFIDIUS (*Cor.*), V, 313-314, *illus. opp.* 313  
"Authenticity of *The Taming of the Shrew*,  
The" (K. Wentersdorf), V, 11-32

## Authorship:

- Shrew*, V, 11-32  
early plays of *Shaks.*, V, 70-77  
Derby, Earl of, V, 192-195  
Oxford, Earl of, V, 193

AVERY, EMMETT L. (1903- ) V, 104

*Studies in English Theatre History* (M. Byrne), *review*, V, 82-83

BABIĆ, LJUBA (1854-1935), V, 43

*Bacchae*, *The* (Euripides), V, 324, 325-326

Baconians, V, 334

BAČVANSKI, ALEKSA (*d.* 1881) as Shylock, V, 42

Bad Quartos. *See* Quartos

BADIUS ASCENSIVS, JODOCUS (1462-1535)  
Stage, V, 361-364, 368

BALD, ROBERT CECIL (1901- ), V, 104  
*The Structure of Complex Words* (W. Empson), *review*, V, 83-84

BALDWIN, THOMAS WHITFIELD (1890- )  
New Variorum *Troi.*, V, 114

BALL, ROBERT HAMILTON (1902- ), V, 340

*Hamlet Through the Ages* (Mander and Mitchenson), *review*, V, 335-336

BANQUO (*Macb.*), V, 404

*Barnaby Rich* (T. M. Cranfill and D. H. Bruce), *review*, V, 423

BAXTER, FRANK C. (1896- ) V, 100-101, 428-429

*Beauties of Shakespeare*, *The* (W. Dodd), V, 351-356

*Belman of London*, *The* (T. Dekker), V, *illus.* 140

*Ben Jonson of Westminster* (M. Chute), *review*, V, 422-423

BENNETT, JOSEPHINE WATERS ( ), V, 338

"Characterization in Polonius' Advice to Laertes," *review*, V, 121

BERTRAM (*All's W.*), V, 49

BIANCA (*Shrew*), V, 15, 27, 30-31, 88

Bible, symbolism of nakedness, V, 282

Bibliographical evidence, V, 120, 123, 125, 195-197

Bibliographical studies of *Shaks.*, V, 195-197, 419

*Bibliography for 1953* (ed. S. Thomas), V, 219-240, 339

for 1954, V, 339

index, V, 240-245

*Bibliography, Studies in*, *review*, V, 119-120

Birthplace (*Shaks.*), V, 337, 416, *illus. opp.* 245, 316, 324, 325

BLACK, MATTHEW W. (1895- ), V, 430  
*Shakespeare: An Introduction to his Works* (A. Nicoll), *review*, V, 417-418

BOGDANOVIĆ, MILAN (1891- ), *Shaks.* translator, V, 43, 44

BONNARD, GEORGES A., V, 219

*Borough Town of Stratford-upon-Avon*, *The* (L. Fox), *review*, V, 415-417

BOTTOM (*Dream*), V, 143, 144, 145, 146, 148, 151-152, 321

BOWERS, FREDSON THAYER (1905- ), textual studies, V, 120, 122, 195-197

*An Evening with William Shakespeare with an All Star Cast*, *review*, V, 330-331

BRABANTIO (*Oth.*), V, 91

BRADBROOK, MURIEL CLARA (1909- )  
*Shaks. Survey* 6, V, 116

BRADY, HALDEEN ( ), V, 217  
"The Flying Horse in *Henry V.*," V, 205-207

BLAND, D. S. ( ), V, 127

BRENNECKE, ERNEST (1896- ) Willow song, V, 121-122

BRETON, NICHOLAS (1545?-1626?), on "nothing," V, 289-290, 292

BRIGHT, TIMOTHY (1551?-1615), V, 342-343

BROOK, PETER (1889- ), staging *A.Y.L.*, V, 114-115

BROWER, REUBEN A. (1908- ), "The Heresy of Plot," *review*, V, 189-190

BROWN, HUNTINGTON ( ), *Shaks.* hero, V, 127-128

BROWN, IVOR (1891- ), V, 92-93

BROWN, PAMELA ( ), V, 202

BRUCE, DOROTHY HART ( ), *Barnaby Rich*, *review*, V, 423

BRUNNER, KARL (1887- ), V, 219, 318, 430

in *Shaks. Survey* 6, V, 115

on *Shaks.* stage, V, 319

*Shakespeare-Jahrbuch*, *review*, V, 419-420

BRUTUS (*Caesar*):

Foakes, V, 259-270

secretive, V, 122

"Sympathetic" hero, V, 128

BUCKINGHAM (*R. III.*), Vincent Price as, V, 312, *illus. betw.* 312-313

Bucks, Shakespeare haunt in?, V, 177-178

BURBAGE, JAMES (*d.* 1597), V, 207-208

Burial services in *Shaks.*, V, 303-306



- BURIAN, ORHAN (1914-1953), V, 219
- BURTON, ROBERT (1577-1640), on Melancholy, V, 344-347
- BYRNE, M. ST. CLARE (1895- ), *Studies in English Theatre History*, review, V, 82-83
- CALIBAN (*Temp.*), and Polyphemus, V, 119
- CALPHURNIA (*Caesar*), V, 260, 262, 263
- Camel, symbolism, V, 211
- CAPULET (*Rom.*), Staging, V, 377-378
- CAPULET, LADY (*Rom.*), Staging, V, 373-378
- Carnegie Institute of Technology, lectures on *Shaks.* history plays, V, 331-332
- CASSIO (*Oth.*):  
Elliott, G. R., V, 88-90  
guild production, V, 314
- CASSIUS (*Caesar*), V, 260-270
- CASTELVETRO (1505-1571), critical theories, V, 78-79
- Catholic burial services in *Shaks.*, V, 303-306
- Catholic University *Shaks.* productions, V, 51, 58, *illus. opp.* 63
- CAUTHEN, I. B., JR. (1919- ), V, 430  
on *Lear*, V, 120  
*Shakespeare's Hamlet The First Quarto 1603*, review, V, 423  
*Emendations to Three of Shakespeare's Plays* (H. Parsons), review, V, 423-424
- Centenary College, *Shaks.* festival, V, 409
- CHAMBERS, SIR EDMUND KERCHEVER (1866-1953), authenticity of *Shrew*, V, 12-14
- CHAPMAN, GEORGE (1559-1634), *Iliades* basis of *Troi?*, V, 111
- Characters, criticism, V, 116-117
- CHARKE, CHARLOTTE (d. 1760?), puppet shows of *Shaks.* 1738, V, 82
- CHAUCER, GEOFFREY (d. 1400), *Pyramus* and *Thisbe* story, V, 142-143, 146
- Christian doctrine:  
forgiveness-mercy, V, 327-330  
medico-religious conflict, V, 341-349  
"nothing", V, 287-289, 294
- Christmas carol(s), V, 100, *illus. opp.* i
- CHUTE, MARCHETTE (1909- ), V, 104  
*One Crown with a Sun* (R. Holland), review, V, 90  
*Ben Jonson of Westminster*, review, V, 422-423
- CLARENCE (3 H. VI, R. III), See George, Duke of Clarence
- CLAUDIO (*Meas.*), heart-tongue convention, V, 5-10
- CLAUDIUS (*Ham.*), odor of evil, V, 167-176  
Scandinavian productions, V, 157-165
- CLEMEN, WOLFGANG (1909- ), V, 217, 219, 340
- CLEMEN—Continued  
*English Institute Essays, 1951*, review, V, 188-190  
in *Shaks. Survey* 6, V, 115  
*Shakespeare-Jahrbuch*, review, 116-119, 419-420  
"Tradition and originality in Shakespeare's *Richard III.*", V, 247-257  
*Wandlung des Botenberichts bei Shakespeare*, review, V, 186  
"Clothing Motif in *King Lear*, The", V, 281-286  
Clothing, symbolic, V, 281-286  
Cloud, symbolic, *Ham.*, V, 211-213  
College performances. See Academic stage  
Comedy, characters, V, 122-123  
*Comedy of Errors*, *The*:  
current production, V, 55-56  
date, V, 184  
emendations to, V, 423-424  
*Complete Works of William Shakespeare* (ed. H. Farjeon), review, V, 92-93  
*Composition of Shakespeare's Plays, The* (A. Feuillerat), review, V, 70-77, 109  
Compositors of First Folio, V, 120, 125  
Connecticut *Shaks.* Festival and Academy, V, 52  
*Contention of the Two Noble Houses of York and Lancaster, The*, authorship, V, 71-73, 109  
"Convention of 'Heart and Tongue' and the Meaning of *Measure for Measure*, The" (J. L. Harrison), V, 1-10  
Copenhagen, *Hamlet* production, V, 155, 159-162, *illus. betw.* 154-155  
CORDELIA (*Lear*), V, 281, 285  
CORIN (A. Y. L.), V, *illus. opp.* 320  
CORIOLANUS (*Cor.*):  
Robert Ryan as, V, 313-314, *illus. opp.* 313  
"unsympathetic" hero, V, 127-128  
*Coriolanus*:  
acting version, V, 313-314  
current productions, V, 56, 313-314: *illus. opp.* 313  
Costumes, London in 1620, V, *illus.* 46  
Costumes, stage:  
A. Y. L., V, 114-115  
Cym., *illus.* V, 380, 402, 405  
Macb., 18th century, V, 83  
R. II, V, 321-322  
CRAIG, HARDIN (1875- ):  
*The Written Word and Other Essays*, review, V, 86  
*The Enchanted Glass*, V, 411  
CRANE, MILTON (1917- ), V, 217  
*Shakespeare* (H. Fluchère), review, V, 186-188

- CRANE, R. S. (1886- ), *Critics and Criticism, Ancient and Modern*, review, V, 78-80
- CRANFILL, THOMAS MABRY ( ), *Barnaby RICH*, review, V, 423
- CRESSIDA (*Troi.*):  
 Potts, A. F., V, 297-302  
 Stratford production, V, 390-392
- CRINÒ, ANNA MARIA, V, 219
- Criticism, classical, V, 78-80, 188-189  
 18th-century novel, V, 191-192  
 Modern, V, 78-80, 335  
 Renaissance, V, 78-80
- Critics and Criticism, Ancient and Modern* (ed. R. S. Crane), review, V, 78-80
- Croatia. See Yugoslavia
- "Current Theater Notes," V, 51-69
- CURTIS, JEAN (1917- ), translation of *A. Y. L.*, V, 321-322
- Cymbeline*:  
 costumes, V, illus. 380, 402, 408  
 current productions, V, 56, 102  
 Kean's prompt book, V, illus. 351, 358, 380, 402, 408, 410  
 mercy-pardon theme, V, 329  
 relation to *Philaster*, V, 190  
 Wilson, H. S., review, V, 190
- "*Cynthia's Revels*, *Poetaster*, and *Troilus and Cressida*" (A. F. Potts), V, 297-302
- Dance, *Shaks.* use of, V, 119
- "Dancing Horse of *Love's Labour's Lost*, The" (R. A. Fraser), V, 98-99
- "Dates of Publication (*S. Q.*)," V, 215
- DAVID, RICHARD (1912- ), V, 430  
*Love's Labour's Lost* (New Arden *Shaks.*), review, V, 80-81  
 Histories at Stratford, V, 116  
 "Stratford 1954," V, 385-394
- DAVIES, SIR JOHN, of Hereford, V, 288, 291 (1565-1618)
- DAVRIE, R., V, 219
- "Deadly Edition of Shakespeare, A" (E. E. Willoughby), V, 351-357
- "Definitive Text of Shakespeare: Problems and Methods, A" (F. Bowers), review, V, 120, 195-197
- DEKKER, THOMAS (1570?-1641?), *The Belman of London*, V, illus. 140  
*Lanthe and Candle-light*, V, illus. 140, 166
- DERBY, EARL OF (6th). See Stanley, William
- DESDEMONA (*Oth.*):  
 Christian love, V, 126  
 Draper, J. W., V, 91  
 Elliott, G. R., V, 89  
 humors, V, 91  
 Jefford, B., V, 387
- DEVEREUX, ROBERT, second Earl of Essex (1566-1601), prayer on scaffold, V, 303
- DEVINE, GEORGE (1910- ), V, 392, 393, illus. betw. 394-395
- Deutsche Shakespeare-Gesellschaft:  
 90th anniversary celebration, V, 317-322, 338-339  
*Shakespeare-Jahrbuch*, V, 116-119, 419-420
- DEVLIN, WILLIAM (1905- ), V, 386, 393  
*Diana* (Montemayor), source of *T. G. V.*, V, 33
- Diction:  
*Lear*, V, 83-84  
*Meas.*, V, 83-84  
*Oth.*, V, 83-84  
*Tim.*, V, 83-84
- Dido and Aeneas*, Mermaid Theatre production, V, 307-309
- DIOMEDES (*Troi.*), V, 298
- Disintegrators, V, 334
- DOBRINOVIC, PERA ( ), as Iago, V, 42
- DOCTOR (*Mach.*), role of V, 341-349, 404
- Dr. Faustus*, V, 181-182
- DODD, WILLIAM (1729-1777), V, 351-357, illus. opp. 354, 355  
 annotations for an edition, V, 355-356
- DOGBERRY (*Much.*), source, V, 177-178
- DONATUS, AELIUS, V, 361
- DORAN, MADELEINE (1905- ), *Endeavours of Art: A Study of Form in Elizabethan Drama*, review, V, 411-412
- DOWNER, ALAN S. (1912- ), V, 217  
 "The 'Hamlet Year,'" V, 155-165
- DRAPER, JOHN WILLIAM (1893- ), V, 430  
*Tamburlaine's Malady and Other Essays on Astrology in Elizabethan Drama* (J. Part), review, V, 421-422
- The "Othello" of Shakespeare's Audience*, review, V, 91-92
- Dreams, V, 255-256, 260 ff.
- DUCE, JEAN FRANÇOIS (1733-1816), V, 209-210
- "Ducis's *Hamlet*" (W. B. Pope), V, 209-211
- DUKE (*Meas.*), heart-tongue convention, V, 6-10
- DUKE (*Oth.*), V, 91
- DUKE (T. G. V.), V, 34, 36-37
- DUNCAN (*Mach.*), V, 404, 406
- DYER, SIR EDWARD (d. 1607), *The Prayse of Nothing*, V, 289
- EMINBOROUGH, ARNOLD (1922- ), V, 104, 219  
 "A New Stratford Festival," V, 47-50
- Editions:  
 Dodd, V, 351-357  
 New Arden, V, 80-81, 114

- New Nonesuch, V, 92  
 New Variorum, V, 114  
 "Edmund Mortimer in Shakespeare and Hall" (R. A. Law), V, 425-426  
 Edward II:  
   compared with 2 and 3 H. VI, V, 113-114, 183  
   Wilson, F. P., V, 182-183  
 Edward III, authorship, V, 92, 115  
 Edward VI (1537-1553), Stratford Charter, V, 337, 429, *frontis. opp.* 245, 339  
 Eighteenth-century novel, *Shaks.* in, V, 191-192  
 EKEROT, BENGT, *Hamlet* production, V, 162  
 ELIASON, NORMAN E. ( ), V, 430  
   *Shakespeare's Pronunciation* (H. Kökeritz), review, V, 413-415  
 ELIOT, THOMAS STEARNS (1888- ), V, 109, 110, 318  
   Foreword to Fluchère's *Shakespeare*, V, 109, 186-187  
 ELIZABETH I, QUEEN (1533-1603):  
   dancing, V, 215  
   Madrigals to, V, 85  
 ELIZABETH II, QUEEN (1926- ), V, 92  
 ELIZABETH, Queen of Edward IV (R. III), V, 251, 253-254  
 Elizabethan period:  
   dramatic form, V, 411-412  
   medico-religious conflict, V, 341-349  
   mental habits of, V, 411-412  
   music, V, 85, 120  
   psychology, humours, V, 91  
   *Shaks.* background, V, 187  
 Elizabethan playhouses:  
   recreated in Mermaid Theatre, V, 307-310, *illus. opp.* 308, 309  
   slides of, V, 319  
   Trinity Hall, V, 115  
 ELLIOTT, GEORGE ROY (1883- ):  
   *Flaming Minister*, review, V, 88-90, 214  
   correspondence, V, 214  
 ELLIS-FERMOR, UNA (1894- ), V, 127, 430  
   *Endeavours of Art: A Study of Form in Elizabethan Drama* (M. Doran), review, V, 411-412  
 ELMEN, PAUL (1913- ), V, 123  
 Elsinore, *Hamlet* production, V, 155, 162  
*Emendations to Three of Shakespeare's Plays* (H. Parsons), review, V, 423-424  
 EMERSON, FAYE ( ), V, 331  
 EMERY, CLARK M. ( ), *Studies in Shakespeare*, review, V, 120-121, 195-198  
 EMERY, JOHN (1905- ), as Aufidius (*Cor.*), V, 313-314; *ills. opp.* 313  
 EMILIA (*Oth.*):  
   Elliott, G. R., V, 88-89  
   EMILIA (*Oth.*):—Continued  
     Stratford production, V, 386-388  
 EMPSON, WILLIAM (1906- ):  
   *The Structure of Complex Words*, review, V, 83-84  
   "Faustaff and Mr. Dover Wilson," review, V, 128  
   *Enchanted Glass, The* (H. Craig), V, 411  
   *Endeavours of Art: A Study of Form in Elizabethan Drama* (M. Doran), review, V, 411-412  
 ENGEL, LEHMAN (1910- ), *Music for the Classical Tragedy*, review, V, 332-334  
 English Institute Essays 1951, review, V, 188-190  
 Enjoyment of *Shakespeare, The* (F. E. Halliday), review, V, 334-335  
 ENTHOVEN, GABRIELLE, V, 82  
 Entrance announcements, V, 125  
 ERASMUS (*d.* 1536), *Praise of Folly*, V, 288  
 ERWIN, KENNETH, V, 115  
 Essays in Criticism, Vol. III, review, V, 127-128  
 ESSEX, Earl of. See Devereux, Robert  
 Ethical Aspects of Tragedy (L. Jepson), review, V, 323-327  
 Eumenides, *The* (Aeschylus), V, 324  
 EURIPIDES, V, 323, 324  
 EVANS, G. BLAKEMORE (1912- ), V, 430  
   "Laying a Shakespearean Ghost: I Henry IV, II, IV. 225," V, 427  
 Evening with Will Shakespeare, V, 52  
   recording, review, V, 330-331  
 Evil, *Shaks.* representation of, V, 117-118  
 "Fair House Built on Another Man's Ground, A." (R. F. Montgomery), V, 207-208  
 Faerie Queene, *The*, V, 79  
 Falstaff (*H. IV, Wives*):  
   compared to whale, V, 213  
   cowardice, V, 122, 128  
   Empson, W., V, 128  
   in Yugoslavia, V, 44  
   "instinct," V, 208-209  
   "nothing," V, 291  
   Punch as, V, 82  
   *Wives*, II. ii., V, 207  
 "Falstaff's Instinct" (H. H. Adams), V, 208-209  
 FARJEON, HERBERT (1887- ), *The Complete Works of William Shakespeare*, review, V, 92-93  
 FARR, LAUREN, as Old Gobbo, V, *illus. opp.* 62  
 Fashions, Italianate, V, 33-37  
 Faustus, V, 86-88

- Feminine Endings in *Shaks.*, V, 75-77, 126-127
- FERGUSON, FRANCIS (1904- ), "Macbeth as the Imitation of an Action," review, V, 188-189
- FERRER, JOSÉ, as Richard III, V, 312-313, *illus. betw.* 312-313
- Festivals:
- Antioch College, V, 52
  - Edinburgh, V, 53
  - Hofstra College, V, 51
  - Miami University, V, 51
  - Stratford (Ontario), V, 47-50, 54
  - Stratford-upon-Avon, V, 53
  - Taylor University, V, 51
- FEUILLERAT, ALBERT (1874- ), *The Composition of Shakespeare's Plays*, review, V, 70-77, 109
- FILIPOVIĆ, RUDOLPH (1916- ), V, 219
- Fire-fighting in Tudor and Stuart times, V, 337, *illus.* 258
- First Part of the Contention betwixt the Two Famous Houses of York and Lancaster* (1594), V, 109
- FLAGSTAD, KIRSTEN, V, 307
- Flaming Minister* (G. R. Elliott), review, V, 88-90, 214
- FLATTER, RICHARD (1891- ): in *Shaks.-Jahrbuch*, V, 117, 420
- Shakespeare neu über-setzt. Vol. 1*, review, V, 198-201
- FLEMING, JOHN F. (1910- ), V, 102, 338, 339
- FLETCHER, JOHN (1579-1625), *H. VIII*, V, 126-127
- FLUCHÈRE, HENRI, *Shakespeare*, review, V, 109, 186-188
- FLUELLEN (*H. V.*), quoted, V, 135
- "Flying Horse in *Henry V.*, The" (*H. Braddy*), V, 205-207
- FOAKES, R. A., V, 340
- "An Approach to *Julius Caesar*," V, 259-270
- Folger Shakespeare Library:
- Dodd notes, V, 356, *illus. opp.* 354, 355
  - Halliwell-Phillipps facsimile of First Folio, V, 395-401
  - Passionate Pilgrim*, V, 93
  - Proclamation by King James, V, 296, 337
  - Quartos in, V, 101
- Folio (First):
- facsimiles, V, 395-401
  - Folger Library copy 33, V, 395-401
  - "Halliwell-Phillipps facsimile," V, 395-401
  - Henry VI, Part 2*, V, 72
  - Lear*, V, 120
  - pronunciation, V, 112
  - proofreading, V, 125
- Folio (First):—Continued
- Rom.*, V, 398, 400
  - textual problems, V, 112, 123, 395-401
  - Troi.*, V, 114, 398-400
  - Walker, A., V, 112
- Folio (Second), issues, V, 120
- Folios:
- Halliday, F. E., V, 334
  - H. VI, Part 2*, V, 71-73
  - R. III*, V, 73-74
- FORD (*Wives*), V, 207, 208
- FORD, MISTRESS (*Wives*), V, 207, 213
- Forgiveness Theme in *Shaks.*, V, 327-330
- FORTINBRAS (*Ham.*), Scandinavian productions, V, 156, 162, 165
- FOX, LEVI, *The Borough Town of Stratford-upon-Avon*, review, V, 415-417
- FRANCE, KING OF (*All's W.*), Guinness as, V, 49
- FRASER, RUSSELL A., V, 104
- "The Dancing Horse of *Love's Labour's Lost*," V, 98-99
- FRUAR LAWRENCE (*Romeo*), V, 389
- FRICKER, ROBERT (1914- ), V, 419
- FRINGS, CARDINAL, V, 318
- Froissart's *Chronicles*, V, 205-206
- Frontispiece, V, 100, 215, 337, 428, *illus. opp.* i, 107, 245, 339
- FRYE, NORTHROP (1912- ), V, 104, 122-123
- Critics and Criticism Ancient and Modern* (ed. R. S. Crane), review, V, 78-80
- GALE, DUNSTAN, *Pyramus and Thisbe*, V, 142, 146-147
- Games, Elizabethan, V, 113
- GARRICK, DAVID (1717-1779), V, 191-192
- Garrick's Jubilee of 1769, V, 415-417
- GAVELLA, BRANKO, V, 43
- GEORGE, DUKE OF CLARENCE (3. *H. VI, R. III*), dream and murder of, V, 250, 254, 255, 313
- German Shakespeare Society—See Deutsche Shakespeare-Gesellschaft
- GERTRUDE, QUEEN OF DENMARK (*Ham.*):
- "odor of mortality," V, 170-172, 175
  - Scandinavian productions, V, 157, 159-165
- GHOST (*Ham.*):
- Ducis' version, V, 210
  - "odor of mortality," V, 169-170, 175
  - Scandinavian productions, V, 157, 160, 164
- GIELGUD, SIR JOHN (1904- ), V, 422
- GIFFORD, JOSEPH, V, 409
- GILBERT, ALLAN (1888- ), Satire and patriotism in *H. V.*, V, 120, 197-198

## Globe playhouse:

- "fair house built on another man's ground," V, 207-208  
 Hodges, C. W., V, 112-113  
 influence on Stratford (Ontario) stage, V, 48  
 "inner stage," V, 113  
 upper stage, V, 112-113  
 GOBBO (*Merch.*), Farr as, V, *illus. opp.* 62  
 GODDARD, HAROLD C. (1878-1950), cloud symbolism in *Ham.*, V, 211  
 Göteborg Stadsteater, *Hamlet* production, V, 155, 162-165, *illus. betw.* 154-155  
 GOLDING, ARTHUR (?1536-?1605), Translation of Pyramus and Thisbe story, V, 141-144, 151  
 GOLDSMITH, ROBERT H., V, 125  
 Good Quartos. *See* Quartos  
*Gorgeous Gallery of Gallant Inventions*, A, Pyramus and Thisbe story, V, 142, 143, 145  
 GRAHAM, CARY B., V, 122  
 GRANVILLE-BARKER, HARLEY (1877-1946), memorial to, V, 216  
 on staging, V, 379  
 GRAVEDIGGER (*Ham.*), V, 315  
 GREEN, ANDREW J. (1898-), "The Cuning of the Scene," *review*, V, 124-125  
 GREENE, ROBERT (1560?-1592):  
*A Quip for an Upstart Courtier*, V, *illus.* 46, 316  
*Theeves Falling Out*, V, *illus.* 204  
 GREENFIELD, THELMA NELSON, V, 340  
 "The Clothing Motif in *King Lear*," V, 281-286  
 GREENHAM, RICHARD, V, 344  
 GREMIO (*Shrew*), imagery of, V, 14, 19, 27-28, 30  
 Grendon Underwood, visited by *Shaks.*, V, 178, *illus. betw.* 178-179  
 GREYER, JACOB (1560-1625), staging of *Lazarus*, V, 369  
 GRIBBLE, DOROTHY ROSE, V, 430  
 "Our Hope's 'Bove Wisdom, Grace, and Fear. An Account of a Tour of *Macbeth*," V, 403-407  
 GRIFFIN, ALICE V. (1924-), V, 430  
*Sixteen Sonnets by William Shakespeare* (D. Allen), *review*, V, 422  
 GRUMIO (*Shrew*), imagery, V, 14-15, 28  
 GULDENSTERN (*Ham.*), Scandinavian productions, V, 156, 158, 164, 165  
 GUINNESS, ALEC, V, 47-49, *illus. opp.* 47, 54, 60, 202, 335  
 GUTHRIE, TYRONE (1900-), V, 47-50, 54, 60  
 HAL. *See* Henry (Prince of Wales)

- HALLE, EDWARD (*d.* 1547), *Chronicle*, V, 425-426  
 HALLIDAY, F. E. (1903-):  
*The Enjoyment of Shakespeare*, *review*, V, 334-335  
 "Halliwell-Phillipps Facsimile" of the First Folio of Shakespeare, *The* (C. Hinman), V, 395-401  
*Shakespeare and His Critics*, *review*, V, 334-335  
 HAMILTON, GUY, translation of Fluchère's *Shakespeare*, V, 109, 186-188  
 HAMLET (*Ham.*):  
 advice to players, V, 330  
 burial service, V, 303-306  
 conflict of will, V, 118  
 Garrick as, V, 191-192  
 in Scandinavia, V, 155-165, *illus. betw.* 154-155  
 in Yugoslavia, V, 41-44, *illus. opp.* 46  
 love for Ophelia, V, 86  
 nobility of, V, 118  
 "odor of mortality," V, 167-176  
 Röhrman, H., V, 87  
 symbolic cloud, V, 211-213  
 "sympathetic" hero, V, 128  
 Thornton, W., as, V, 315  
*Hamlet*:  
 burial service, V, 303-306  
 Centenary College, V, 409  
 cloud, V, 211-213  
 Craig, H., V, 86  
 current productions, V, 52, 53, 54, 56-57, 101, 155-165, 309, 315, 409  
 Dodd's notes, V, 355, 356, *illus. opp.* 355  
 dramatic significance, V, 120-121  
 Ducis's adaptation, V, 209-211  
 Elizabethan pronunciation, V, 309  
 Festival Guild production, V, 315  
 First Quarto facsimile, V, 423  
 German adaptation, V, 41  
 "Hamlet and Ophelia," V, 86  
 "Hamlet Year," V, 155-165  
*In Paradisum*, V, 303-306  
 individualism, V, 86-88  
 influence on Simms, V, 129-130, 137  
 Jepson, L., V, 324, 325  
 lust, symbols, V, 211-213  
 mercy-pardon theme, V, 329  
 musical score, V, 332-333  
 New Nonesuch edition, V, 92  
 nobility in tragedy, V, 118  
 "nothing," V, 291  
 "odor of mortality," V, 167-176  
 performances in Scandinavia, V, 155-165  
 pictorial record since 1709, V, 335-336  
 play within play, V, 124-125  
 recording, V, 330

**Hamlet:—Continued**

- Röhrman, H., V, 86-88  
 Scandinavia, V, 155-165  
 sound effects, V, 315  
 sources, V, 303-306  
 Sophocles and, V, 324, 325  
 stage business, V, 315  
 Stratford, V, 421  
 symbolic cloud in, V, 211-213  
 textual studies, V, 112, 122  
 Theatre Royal, Kilkenny, V, 428  
 Yugoslavia, V, 41-44, 53, 56, 57, *illus. opp.* 46  
 "Hamlet and Ophelia" (H. Craig), review, V, 86  
 "Hamlet and the Odor of Mortality" (R. D. Altick), V, 167-176  
*Hamlet Through the Ages* (R. Mander and J. Mitchenson), review, V, 335-336  
 "Hamlet Year, The" (A. Downer), V, 155-165  
*Handful of Pleasant Delites, A* (J. Thomson), source of Pyramus and Thisbe story, V, 142-145  
 HANKINS, JOHN E., V, 104  
*The "Othello" of Shakespeare's Audience*, (J. W. Draper), review, V, 91-92  
 HARRIS, HENRY, V, 83  
 HARRISON, GEORGE BAGSHAW (1894- ), V, 340  
*Shakespeare and His Critics* (F. E. Halliday), review, V, 334-335  
*The Enjoyment of Shakespeare* (F. E. Halliday), review, V, 334-335  
 HARRISON, JOHN L., V, 104  
 "The Convention of 'Heart and Tongue' and the Meaning of *Measure for Measure*," V, 1-10  
 HARVEY, LAWRENCE, V, 389, 391  
 HASKER, RICHARD E., "The Copy for the First Folio *Richard II.*," review, V, 119-120  
 HASTINGS, WILLIAM T. (1881- ), V, 339, 340  
*Ethical Aspects of Tragedy* (L. Jepson), review, V, 323-327  
 HAYDON, BENJAMIN ROBERT (1786-1846), Ducis's *Ham.*, V, 210-211  
 HAYWOOD, CHARLES (1904- ), V, 340  
*Music for the Classical Tragedy* (L. Engel), review, V, 332-334  
 heart vs. tongue, in *Meas.*, V, 1-10  
 HECATE (*Macb.*), V, 403-406  
 HECTOR (*Troi.*), V, 301, 390-392  
 HEILMAN, ROBERT B. (1906- ), V, 125, 281  
 HELEN (*Troi.*), V, 298, 300, 301, 391  
 HELENA (*All's W.*), Irene Worth as, V, 49, 50  
 HENNING-JENSEN, ERIC, *Hamlet* production, V, 156-159  
 HENRY, PRINCE OF WALES, afterwards Henry V (*H. IV, H. 5*), V, 208-209  
*Henry IV, Part 1*:  
   adaptation, combined with *Part 2*, V, 201  
   current productions, V, 53, 58, 116  
   Dodd's notes, V, 355  
   Edmund Mortimer, V, 425-426  
   "elfskin," II.IV.225, V, 427  
   Falstaff's instinct, V, 208-209  
   German translation, V, 198, 201  
   integration with 2 *H.IV.*, V, 115, 126, 201  
   lectures on, V, 331  
   mercy-justice theme, V, 329  
   puppet adaptation, V, 82  
   Stratford, V, 421  
   two styles, V, 253  
   Yugoslavia, V, 44, 58  
*Henry IV, Part 2*:  
   adaptation, combined with *Part 1*, V, 201  
   current productions, V, 58, 102, 116  
   Dodd's notes, V, 355  
   Edmund Mortimer, V, 425-426  
   German translation, V, 198, 201  
   integration with 1 *H.IV.*, V, 115, 126, 201  
   lectures on, V, 331  
   mercy-justice theme, V, 329  
   "nothing," V, 291  
   Stratford, V, 421  
   textual criticism, V, 112  
   two styles, V, 253  
   unity, V, 115  
   Yugoslavia, V, 44, 58  
 HENRY V (*H.V.*), V, 120  
*Henry V*:  
   current productions, V, 53, 58-59, 116  
   flying horse, V, 205-207  
   influence on Simms, V, 133-135  
   lectures on, V, 331-332  
   links to other plays, V, 126  
   mercy-justice theme, V, 329  
   New Nonesuch edition, V, 92  
   "nothing," V, 293-294  
   patriotism, V, 120, 197-198  
   recordings, V, 330-331  
   satire, V, 120, 197-198  
*Henry VI, Part 1*:  
   authorship, V, 183-184  
   current productions, V, 59, 102, 115  
   Edmund Mortimer, V, 426  
   *Edward II.*, V, 183  
   links to other plays, V, 126  
   mercy-pardon theme, V, 328  
*Henry VI, Part 2*:  
   authorship, V, 70-73, 109, 115, 183-184



*Henry VI, Part 2:—Continued*

- current productions, V, 59, 102, 115
- date, V, 185
- Edmund Mortimer, V, 425-426
- Edward II*, V, 113-114, 183
- Feuillerat, A., V, 70-73, 109
- links to other plays, V, 126
- mercy-pardon theme, V, 328
- New Nonesuch edition, V, 92
- Quarto and Folio versions, V, 71 ff.

*Henry VI, Part 3:*

- authorship, V, 70, 109, 115, 183-184
- current productions, V, 59, 102, 115
- Edward II*, V, 113-114, 183
- Feuillerat, A., V, 70, 109
- links to other plays, V, 126
- mercy-pardon theme, V, 328
- New Nonesuch edition, V, 92
- Stratford, V, 421

*Henry VIII:*

- current productions, V, 52, 59, 102, *illus. opp.* 63
- extra monosyllables, V, 126-127
- New Nonesuch edition, V, 92
- puppet adaptation, V, 82

*Hercules Oetaeus* (Seneca), V, 324, 326-327

*Hero and Leander*, V, 181, 183

Hero-ism in *Shaks.*, V, 116-117

Heroes (*Shaks.*), analyzed, V, 127-128

HEUER, HERMANN (1904- ), V, 317

*Troi.*, V, 119

*Shakespeare-Jahrbuch*, review, V, 116-119, 419-420

HILLEBRAND, HAROLD NEWCOMB (1887-1953),

New Variorum *Troi.*, V, 113

HINMAN, CHARLTON (1911- ), V, 430

Variant readings, First Folio, V, 123

"The Halliwell-Phillipps Facsimile of the First Folio of Shakespeare," V, 395-401

History plays (*Shaks.*):

anticipation and foreboding, V, 115

Law, R. A., V, 425-427

lectures on, V, 331-332

links between, V, 126

mercy-justice theme, V, 327-330

middle-class attitudes, V, 115

Pearce, J., V, 121

problems, V, 248-249

R.III, tradition and originality, V, 247-257

*Shakespeare Survey* 6, V, 115-116

Wilson, F. P., review, V, 113-114

HODGES, C. WALTER, V, 372

*The Globe Restored*, review, V, 112-113

Mermaid Theatre, V, 307

HODGSON, NORMA, "Sarah Baker, 1736/7-

1816, 'Governess-general of the Kentish Drama,'" V, 82

Hofstra College *Shaks.* Festival, V, 51, 61

HOLINSHED, RAPHAEL (d. about 1580), Edward Mortimer, V, 425-426

HOLLAND, RUTH (1898- ), *One Crown with a Sun*, review, V, 90

HOLZKNECHT, KARL JULIUS (1899- ), V, 430

*Shakespeare: His World and His Work* (M. M. Reese), review, V, 418-419

Homosexuality in Marlowe's plays, V, 182

"Honesty," V, 287

HOOK, LUCYLE (1901- ), V, 123

HOPPE, HARRY R. (1906- ), V, 340

*Shakespeare in de Twintigste Eeuw* (R. W. Zandvoort), review, V, 327

HORACE [Quintus Horatius Flaccus] (65-8 B.C.), critical theories, V, 79

*Horae*, V, 123

HORATIO (*Ham.*):

and *In Paradisum*, V, 303, 306

"odor of mortality," V, 169, 174-175

Scandinavian productions, V, 158

HORTENSIO (*Shrew*), imagery of, V, 15, 19, 27, 30-31

HOSLEY, RICHARD, V, 104, 430

*Rom.*, V, 94-98, 121

"The 'Good Night, Good Night' Sequence in *Romeo and Juliet*," V, 96-98

"The Use of the Upper Stage in *Romeo and Juliet*," V, 371-379

HOTSON, LESLIE (1897- ), V, 372

"Shakespeare's Arena," review, V, 113

HOUGHTON, ARTHUR A., JR. (1906- ), V, 338, 339

HOUSEMAN, JOHN, production of *Cor.*, V, 313-314, *illus. opp.* 313

HUMOURS, V, 91

HUNTER, G. K. ( ), "The Technique of Shakespeare's Sonnets," review, V, 127

Huntington, Henry E., Library:

*Ham.* First Quarto facsimile, V, 423

illustrations from, V, 100, 177-178, 215, 337, *illus. opp.* i, 107, *illus. betw.* 178-179

HYDE, DONALD F., V, 339

HYDE, MRS. DONALD F., V, 51

HYMAN, EARLE, as *Othello*, V, 314; *illus. betw.* 312-313

IACHIMO (*Cym.*), costume for, V, *illus.*, 380

IAGO (*Oth.*):

damnation of, V, 126

Elliott, G. R., V, 88-89

"Good name—," V, 125

humors, V, 92

Thornton as, V, 314-315, *illus. betw.* 312-313

Wetswell, R., as, V, 386-388

## Imagery:

- Caesar*, V, 259-270  
 corruption, V, 167-176  
*Edward III*, V, 115  
 Feuillerat, A., V, 70-71  
*Ham.*, V, 167-176  
 heart and tongue, V, 1-10  
 iterative, V, 29-30  
*Lear*, V, 281-286  
*R.III.*, V, 251  
*Shrew*, V, 13-32  
 sickness, V, 168  
 test of authorship, V, 11-32  
 visual, V, 114  
 water, *T.G.V.*, V, 34  
 word pictures, V, 16-29  
 IMOGEN (*Cym.*), costume, V, *illus.* 408  
*In Paradisum* and *Ham.*, V, 303-306  
 "Index to Volume IV and Volume Title Page," V, 102  
 Index to Volume V, V, 429  
 Individualism in Renaissance, V, 86-88  
*Ingannati*, *Gl*, source of *Twel.*, V, 271-273, 275, 279  
*Inganni*, *Gl*, source of *Twel.*, V, 271-280  
 INGHIRAMI, TOMMASO (1470-1516), V, 362  
*Interesse*, *L'*, source of *Twel.*, V, 272, 275-280  
 Irony, V, 251-252, 324-326  
 ISABELLA (*Meas.*), heart-tongue convention, V, 4-9  
 ISABELLA, QUEEN (*R.II*), V, 292  
 Italy, influence on Renaissance England, V, 36-40  
 JACKSON, SIR BARRY (1879- ), V, 420  
 "Barnstorming Days," V, 82 on *H.VI*, V, 115  
 JACQUES (*A.Y.L.*), seven ages soliloquy, V, 330-331  
 JAKŠIĆ, GYURA, *Shaks.* influence on, V, 42, 45  
 JAMES I (1566-1625), proclamations by, V, 337, *illus.* 296, *illus. opp.* 316  
 JANARO, RICHARD P., on *Ham.*, V, 120-121  
 JEFFORD, BARBARA, V, 386, 387, 391, 393-394  
 JENKINS, HAROLD, *Shaks.* Histories, V, 115  
 JEPSON, LAURA, *Ethical Aspects of Tragedy*, *review*, V, 323-327  
*Jew of Malta*, *The*, V, 181  
 JOHNSON, FRANCIS R. (1901- ), V, 217, 384  
*Studies in Shakespeare* (Matthews and Emery), *review*, V, 195-198  
 JOHNSON, RAYMOND, as Polonius, V, 315  
 JOHNSTON, GEORGE BURKE (1907- ), V, 430

## JOHNSTON—Continued

- Ben Jonson of Westminster* (M. Chute), *review*, V, 422-423  
 JONSON, BEN (1573?-1637):  
 biography by M. Chute, V, 422-423  
*Cynthia's Revels*, V, 297-302  
*Poetaster*, V, 297-302  
 JORGENSEN, PAUL A., V, 339, 340  
 "Much Ado About Nothing," V, 287-295  
 JOSEPH, BERTRAM, V, 309  
 JOVANOVIĆ, LJUBISA, as Falstaff, V, 44  
 JULIA (*T.G.V.*), V, 34-35, 36  
 JULIET (ROMEO):  
 staging, V, 372-379  
 Stratford production, V, 388-389  
 JULIUS CAESAR (*Caesar*):  
 Foakes, R. A., V, 259-270  
 omens around, V, 260  
*Julius Caesar*:  
 blood, V, 261-262  
 current productions, V, 51, 57-58, 101  
 Dodd notes, V, 355  
 Foakes, R. A., 259-270  
 imagery, V, 259-270  
 Jepson, L., V, 324, 326-327  
 morality play, V, 120  
 musical score, V, 332  
 "name," V, 264-267, 269-270  
 noise, V, 263  
 omens, V, 260-261  
 rhetoric, V, 259-260, 264, 269-270  
 Roman, V, 267-269  
 Senecan influence, V, 324, 326-327  
 sickness, V, 262-263  
 sleep, V, 261, 270  
 style, V, 259-260  
 textual criticism, V, 122  
 themes, V, 260-263, 270  
 unity, V, 259-260  
 Justice, V, 121, 324, 328-330  
 KAHN, LUDWIG W., V, 217  
*Shakespeare übersetzt. Vol. 1* (R. Flatter), *review*, V, 198-201  
 KATHARINA (*Shrew*):  
 imagery of, V, 10, 14-15, 19, 27, 30, 31  
 Jefford, B., as, V, 393-394  
 KAUFMAN, HELEN ANDREWS, V, 340  
 "Nicolò Secchi as a Source of *Twelfth Night*," V, 271-280  
 KEAN, CHARLES (1811-1868), prompt book for *Cym.*, V, *illus.* 351, 358, 380, 402, 408, 410  
 KEMP, T. C. *The Shakespeare Festival*, *review*, V, 420-421  
 KENNEDY, MICHAEL, V, 403-405  
 KENT (*Lear*), costume, V, 281



- Kenyon Review*, Vol. XV, *review*, V, 128
- KERNOT, VIVIENNE, V, 393, *illus. opp.* 395
- King John*:  
current productions, V, 59, 102  
date, V, 185  
sources, V, 185
- KING LEAR (*Lear*):  
clothing, V, 281, 284  
family of, V, 215, *illus. opp.* 107  
"sympathetic" hero, V, 128
- King Lear*:  
astrology, V, 421  
clothing motif, V, 281-286  
current productions, V, 53, 59-60  
diction, V, 83-84  
Dodd notes, V, 356  
Empson, W., V, 83-84  
fool, V, 83-84  
God's or gods', V, 125  
Greenfield, T. N., V, 281-286  
imagery, V, 80  
Jepson, L., V, 324, 325  
Keast, V, 80  
McLean, V, 80  
nature, V, 80  
"nothing," V, 80, 287-288  
Sophocles and, V, 324, 325  
textual criticism, V, 112, 120, 125  
Yugoslavia, V, 42, 44
- "Kings of England and Italy," V, 215, *illus. opp.* 107
- KLAJN, HUGO, V, 104  
"Shakespeare in Yugoslavia," V, 41-45
- KLEIST, ERWIN, as Corin, V, *illus. opp.* 320
- KNOWLES, EDWIN B. (1903- ), V, 338
- KOCHER, PAUL H. (1907- ), V, 104, 430  
"Lady Macbeth and the Doctor," V, 341-349  
*Marlowe and Shakespeare*, *review*, V, 86-88
- KÖKERITZ, HELGE (1902- ), *Shakespeare's Pronunciation*, *review*, V, 11, 413-415
- KOSTIĆ, LAZA (1897- ), Serbian translator of *Shaks.*, V, 42
- KREFT, BRATKO, V, 43
- KRIZMANIĆ, IVAN, *Queen Mab* in Croatian, V, 41
- "Lady Macbeth and the Doctor" (P. H. Kocher), V, 341-349
- LAERTES (*Ham.*):  
burial rites, V, 304-305  
in Copenhagen production, V, 161-162, 165  
"odor of mortality," V, 169, 170, 172
- Lanthorne and Candle-light* (T. Dekker), V, *illus.* 154, 166
- LASCCELLES, MARY, *Shakespeare's Measure for Measure*, *review*, V, 111
- LAVER, JAMES (1899- ), playbills, V, 82
- LAW, ROBERT ADGER (1879- ), V, 104, 340, 430  
"Edmund Mortimer in Shakespeare and Hall," V, 425-426  
*Lectures on Four of Shakespeare's History Plays*, *review*, V, 331-332  
*Studies in Philology*, Vol. L, *review*, V, 126  
*The Written Word and Other Essays* (H. Craig), *review*, V, 86
- "Laying a Shakespearian Ghost: 1 Henry IV, II.iv.225" (G. B. Evans), V, 427
- Lear*. See *King Lear*
- Lectures on Four of Shakespeare's History Plays*, *review*, V, 331-332
- LEE, SIR SIDNEY (1859-1926), V, 395
- LEECH, CLIFFORD (1909- ), V, 104  
Correspondence, V, 214  
*Flaming Minister* (G. R. Elliott), *review*, V, 88-90, 214  
in *Shaks. Survey* 6, V, 115, 116  
"Notes on Dr. Richard Hosley's Suggestions Concerning the Received Text of *Romeo and Juliet*," V, 94-95
- LEGAL, ERNST, V, 319 (1881- )
- LE GALLIENNE, EVA (1899- ), V, 330-331
- LEONARDO DA VINCI (1452-1519), V, 360
- LEVER, J. W., in *Shaks. Survey* 6, V, 116
- LEWIS, WILLIAM MILLER, *Shaks. Collection*, V, 101
- Libation Bearers*, *The* (Aeschylus), V, 324
- LIEVSAY, JOHN LEON (1906- ), V, 340  
*Vergebung und Gnade bei Shakespeare* (E. T. Sehr), *review*, V, 327-330
- Limerick, *Shaks.* performance in, V, 428
- LINHART, A. T., references to *Shaks.*, V, 41
- LISLE, WILLIAM, *Nothing for a New-Year's gift*, V, 289
- Little Theaters, *Shaks.* productions, V, 52
- London types and costumes, V, *illus.* 46, 140, 154, 166, 204, 316
- LONG, JOHN HENDERSON (1916- ), V, 120
- Lovers Complaint*, A., V, 92
- Love's Labour's Lost*:  
current productions, V, 51, 60-61  
dancing horse, V, 98-99  
date, V, 98-99  
Dodd notes, V, 355, 356  
emendations, V, 423-424  
Moth, V, 98-99  
multiple revisions, V, 81  
New Arden edition, V, 80-81  
theme of, V, 125  
topical allusions, V, 81

- LUCENTIO (*Shrew*), imagery of, V, 18, 27  
 LUCETTA (*T.G.V.*), V, 35, 36  
 LUCIANUS (*Ham.*):  
     Copenhagen production, V, 160-161  
     "odor of mortality," V, 171  
 LUCIO (*Meas.*), heart-tongue convention, V,  
     5, 8, 9-10  
*Lucrece. See Rape of Lucrece, The*
- MACBETH (*Macb.*):  
     Ellis-Fermor, U., V, 127  
     influence on Simms, V, 129-133, 138  
     medico-religious conflict, V, 341-349  
     Plantagenet Productions, V, 403-406  
     "psychological riddle," V, 117-118  
     Röhrman, H., V, 87  
     "sympathetic" hero, V, 128  
 MACBETH, LADY (*Macb.*):  
     conscience vs. melancholia, V, 341-349  
     Doctor and, V, 341-349  
     Ellis-Fermor, U., V, 127  
     Plantagenet Productions, V, 403-406  
     melancholia, V, 341-349  
     Mermaid Theatre production, V, 309-310,  
         illus. opp. 308, 309  
     messenger role, V, 186  
     musical score, V, 332-333  
     Old Vic recording, V, 202-203  
     opera production, V, 322  
     Plantagenet Productions, V, 403-407  
     recordings, V, 202-203, 309, 331  
     Röhrman, H., V, 86-88  
     "spirits," V, 347  
     stage business, V, 404-406  
     staging, V, 404-405  
     "These Juggling Fiends," V, 86  
     unity, V, 124  
*Macbeth*:  
     Aeschylus and, V, 324  
     costuming, 18th-century, V, 83  
     Craig, H., V, 86  
     current productions, V, 53, 61, 101, 309-  
         310, 403-407, illus. opp. 308, 309  
     Dodd notes, V, 355  
     Elizabethan pronunciation, V, 309  
     evil, V, 117-118  
     German translation, V, 198-201  
     individualism, V, 86-88  
     influence on Simms, V, 129-133, 137-139  
     Jepson, L., V, 324  
     *Macbeth*, recording (Old Vic Company),  
         review, V, 202-203  
     "*Macbeth* as the imitation of an action,"  
         review, V, 188-189  
     medico-religious conflict, V, 341-349  
 MACDUFF (*Macb.*):  
     Ellis-Fermor, U., V, 127  
     Plantagenet Productions, V, 404
- MALCOLM (*Macb.*), V, 404  
 Madrigals, Elizabethan, V, 85  
 MANDER, RAYMOND, *Hamlet Through the  
 Ages*, review, V, 335-336  
 MARCELLUS (*Ham.*), V, 169, 172, 175  
 MARGARET, QUEEN (3 H.VI, R.III):  
     as Nemesis, V, 251-252  
     cursing of Richard, V, 312, 313  
 MARIČIĆ, VELJKO, as *Hamlet*, V, illus. opp.  
     46  
 MARLOWE, CHRISTOPHER (1564-1593):  
     Otas, A., V, 120  
     Röhrman, H., V, 86-88  
     Wilson, F. P., V, 113-114, 179-186  
*Marlowe and Shakespeare* (H. Röhrman),  
     review, V, 86-88  
 MARSHALL, HERBERT, V, 335  
*Marlowe and the Early Shakespeare* (F. P.  
     Wilson), review, V, 113-114, 179-186  
 MASON, DOROTHY E., V, 105  
*The Triumphes of Oriana*, review, V,  
     85  
*Massacre at Paris, The*, V, 182  
 MATTHEWS, ARTHUR D. (1921- ), *Studies  
 in Shakespeare*, review, V, 120-121, 195-  
     198  
 MAXWELL, J. C., *New Arden Tit.*, review,  
     V, 114  
 McKERN, LEO ( ), V, 389, 390  
 McMANAWAY, JAMES G. (1899- ), V, 318,  
     339  
*The Complete Works of William Shake-  
 speare* (ed. H. Farjeon), review, V, 92-  
     93  
*in Shaks. Survey* 6, V, 116  
*Macbeth*, recording (Old Vic Company),  
     review, V, 202-203  
     report to *Shaks. Association* annual meet-  
     ing, V, 338-339  
*Romeo and Juliet*, recording (Old Vic  
     Company), review, V, 202-203  
*Measure for Measure*:  
     action and symbol, V, 124  
     compared with *Troil.*, V, 389  
     conventions, V, 1-10  
     current productions, V, 53, 61-62  
     devil's crest, V, 126  
     diction, V, 83-84  
     Dodd notes, V, 355-356  
     Empson, W., V, 83-84  
     heart-tongue figure, V, 1-10  
     imagery, V, 1-10  
     justice-mercy theme, V, 124, 328, 329  
     Lascelles, M., V, 111  
     meaning, V, 1-10, 124  
     "sense," V, 83-84  
     sources, V, 111

- Medicine *vs.* religion, in Renaissance, V, 341-349
- Medieval Period:  
clothing *vs.* nakedness, V, 282  
stages, V, 359-370
- MEDWALL, HENRY (fl. 1486-1500), *Nature*, V, 283, 286
- Melancholia, Renaissance concept, V, 341-349
- "Memorial to Harley Granville-Barker," V, 216
- MENENIUS (*Cor.*), Alan Napier as, V, 313, 314
- Mercy Theme in *Shaks.*, V, 327-330
- Merchant of Venice, The*:  
current productions, V, 53, 62, 101, *illus. opp.* 62  
mercy-justice theme, V, 328  
recording, *review*, V, 331  
Stratford, V, 421  
values, V, 122
- MERCUTIO (*Rom.*), Britton as, V, 388-389
- Mermaid Theatre, V, 53, 307-310; *illus. opp.* 308, 309
- Merry Wives of Windsor, The*:  
Bad Quarto text, V, 92  
current productions, V, 62-63  
Dodd notes, V, 355, 356  
emendations, V, 423  
"fair house," II.ii., V, 207-208  
Folio text, V, 92  
sources, V, 423  
Stratford, V, 421  
Theatre, allusion (?), V, 207-208  
whale, V, 213
- Message, development of, in *Shaks.*, V, 186
- Messenger, development of, in *Shaks.*, V, 186, 254
- MESSMER, HANS, as Touchstone, V, 321, *illus. opp.* 320
- Miami University *Shaks.* Festival, V, 51, 59, 65
- MICHELL, KEITH, V, 392, 393
- MIDDLETON, THOMAS (d. 1627), *A Trick to Catch the Old One*, V, 309
- Midsummer Night's Dream, A*:  
clowns, V, 320  
current productions, V, 52, 63, 101, 317, 320-321, 392-394, *illus. opp.* 320, *illus. betw.* 394-395  
German festival production, V, 317, 320-321, *illus. opp.* 320  
method of *Shaks.*, V, 141-153  
"nothing," V, 290, 293  
Pyramus and Thisbe, V, 141-153  
Pyramus and Thisbe woodcut, V, 142  
sources, V, 141-153
- Midsummer Night's Dream, A*:—Continued  
staging, V, 320-321, *illus. opp.* 320, *illus. betw.* 394-395  
Stratford production, V, 392-394, *illus. betw.* 394-395  
theme, V, 320  
wedding guests, V, 122
- MILES, BERNARD, V, 340  
"Three Festivals at the Mermaid Theatre," V, 307-310
- MILUTINOVIC, DOBRICA, as Lear, V, 42
- MITCHENSON, JOE, *Hamlet Through the Ages*, *review*, V, 335-336
- Modern Language Association of America, Publications of, review*, V, 125-126
- MOISEWITSCH, TANYA, V, 47-49, 54, 386
- MOLIN, NILS, V, 219
- MONEY, JOHN, on Othello, V, 116
- MONK, JOHN, V, 315
- MONTMAYOR, Jorge de (1520?-1561), *Diana*, source of *T.G.V.*, V, 33
- Montenegro. *See* Yugoslavia
- MONTGOMERY, ROY F., V, 217  
"A Fair House Built on Another Man's Ground," V, 207-208
- MØRK, ERIC, as Hamlet, V, 157-158, *illus. betw.* 154-155
- MORLEY, THOMAS (1557?-1603), *The Triumphes of Oriana*, *review*, V, 85
- Morocco, dancing horse, V, 98-99
- MORRIS, CHRISTOPHER, *Political Thought in England, Tyndale to Hooker*, *review*, V, 110-111
- MORTIMER, EDMUND (1, 2 H.VI), V, 425-426
- MOSS, ARNOLD, V, 331
- MOTLEY (fl. 1954), V, 392, *illus. betw.* 394-395
- MOUFFET, THOMAS (1553-1604), *Of the Silkwormes, and Their Flies*, V, 142, 143, 147-151
- Much Ado About Nothing*:  
current productions, V, 63-64, 101  
"nothing," V, 290, 291, 294-295  
source, V, 177-178  
"Much Ado About Nothing" (P. A. Jorgensen), V, 287-295
- MÜLLERTZ, MOGENS, V, 219
- MUIR, KENNETH (1907- ), V, 217  
"Pyramus and Thisbe: A Study in Shakespeare's Method," V, 141-153
- MUSCHLER, RECTOR, V, 363
- Music, Elizabethan, V, 85, 120  
Christmas carol, V, 100, *illus. opp.* i  
recording(s), V, 85  
source of poetry, V, 190  
*See also* Madrigals
- Music, theatrical, V, 317, 320-322, 332-334

- Music for the Classical Tragedy* (L. Engel), review, V, 332-334
- NAGLER, ALOIS M., V, 430  
 "Sixteenth-Century Continental Stages," V, 359-370
- Nakedness, symbolic, V, 281-286
- NAPIER, ALAN, as Menenius (*Cor.*), V, 313-314
- Nature*, morality play, V, 282-286
- NATWICK, MILDRED, as Volumnia (*Cor.*), V, 314
- Neophilologus*, review, V, 127
- "New Carroll of our lady, A," V, 100, *illus. opp. i*
- New Rochelle, College of, Semi-Centennial, V, 102
- "New Stratford Festival, A" (A. Edinborough), V, 47-50, *illus. opp. 47*
- New York stage, *Shaks.* on, 1953-1954, V, 311-315
- NICOLL, ALLARDYCE (1894- ), *Shakespeare: An Introduction to his Works*, review, V, 417-418
- "Nicolò Secchi as a Source of *Twelfth Night*" (H. A. Kaufman), V, 271-280
- "90th Anniversary Celebration of the Deutsche Shakespeare-Gesellschaft" (W. Stroedel), V, 317-322
- "Nothing," use of, V, 287-295
- Novel, 18th-century, *Shaks.* in, V, 191-192
- NOTES, ROBERT GALE, *The Thespian Mirror*, review, V, 191-192
- NURSE (*Rom.*):  
 staging, V, 374-378  
 Stratford production, V, 389
- OBERON (*Dream*), V, 320, *illus. opp. 320*
- O'BRIEN, JAMES, as Roderigo (*Oth.*), V, 314-315
- Oedipus at Colonus* (Sophocles), V, 324, 325
- Oedipus the King* (Sophocles), V, 324-325
- Old Vic Repertory Company:  
 current productions, V, 52-53, 57, 59, 62, 155  
 Elsinore, V, 155, 162  
*Macb.* recording, review, V, 202-203  
*Rom.* recording, review, V, 202-203
- OLIVIA (*Twel.*), V, 273, 280
- OLIVIER, SIR LAURENCE (1907- ), V, 47
- One Crown with a Sun* (R. Holland), review, V, 90
- Operatic versions:  
*Macbeth*, V, 322  
*Othello*, V, 322
- OPHELIA (*Ham.*):  
 burial service, V, 303-306  
 contrary interpretations, V, 121, 198
- OPHELIA (*Ham.*):—Continued  
 family attachment, V, 86  
 Festival Guild production, V, 315  
 Hamlet's mistress?, V, 121, 198  
 "nothing," V, 287  
 "odor of mortality," V, 170-171  
 Scandinavian productions, V, 158-165
- OPPEL, HORST, conflict of will, V, 118-119, 420
- ORAS, ANTS, V, 120
- "extra monosyllables in *Henry VIII*," review, V, 126-127
- ORFF, CARL (1895- ), music for *Dream*, V, 317, 320, 321
- ORSINO, DUKE (*Twel.*), V, 273, 274-275, 278-280
- OSCARSSON, PER, as Hamlet, V, 162-165, *illus. betw. 154-155*
- OSLO, *Hamlet* in, V, 155, 159, *illus. betw. 154-155*
- OSRIC (*Ham.*), Scandinavian productions, V, 156
- OSWALD (*Lear*), costuming of, V, 281, 286
- Othello* (Verdi), opera productions, V, 322
- OTHELLO (*Oth.*):  
 damnation of, V, 125-126  
 Elliott, G. R., V, 88-90  
 Hyman, E., as, V, 314-315, *illus. opp. 313*  
 "It is the cause—," V, 116  
 pride in, V, 88-90  
 Quayle as, V, 386-388  
 suicide of, V, 89  
 "sympathetic" hero, V, 128
- Othello*:  
 acting version, V, 314-315  
 Christian elements, V, 8-9  
 current productions, V, 51-53, 64-65, 101, 116, 314-315, 386-388, 394, *illus. betw. 312-313*  
 diction, V, 83-84  
 Dodd notes, V, 355  
 Draper, J. W., V, 91-92  
 dramatic justice, V, 125-126  
 Elliott, G. R., V, 88-90, 214  
 Empson, W., V, 83-84  
 German translation, V, 198, 200-201  
 "honest", V, 83-84, 287  
 humors, V, 91-92  
 imagery, V, 125  
 influence on Simms, V, 135-137, 138  
 Jepson, L., V, 324-325  
 opera production, V, 322  
 pride, V, 88-90, 214  
*Shaks.* Guild Festival production, V, 314-315, *illus. betw. 312-313*  
 slander, V, 125  
 Sophocles, V, 324-325  
 stage business, V, 386-388

## OTHELLO—Continued

- staging, V, 386, *illus. betw.* 312-313  
 Stratford, V, 64, 386-388, 394  
 suicide, V, 89  
 tempo, V, 91  
 textual criticism, V, 112  
 willow song, V, 112  
 "Othello" of *Shakespeare's Audience*, *The*  
 (J. W. Draper), *review*, V, 91-92  
 "Our Hope's 'Bove Wisdom, Grace, and  
 Fear, An Account of a Tour of Mac-  
 beth" (D. R. Gribble), V, 403-407  
 "Out of Print", V, 102  
 OVID (B.C. 43-A.D. 17), *Pyramus and Thisbe*  
 story, V, 141-143, 147  
 OXFORD, seventeenth Earl of. *See* Vere, Ed-  
 ward de

- Palladio's Teatro Olimpico, V, 359, 364  
 PANDARUS (*Troi.*), V, 297-301, 390-392  
 PANOFKY, ERWIN (1892- ), V, 282-283  
 Pardon-justice theme, V, 328-330  
 PARIS (*Troi.*), V, 300, 301  
 PARKS, E. W., V, 120  
 PAROLLES (*All's W.*), Stratford (Ont.) Festi-  
 val, V, 50  
 PARR, JOHNSTONE, *Tamburlaine's Malady and*  
*Other Essays on Astrology in Eliza-  
 bethan Drama*, *review*, V, 421-422  
 PARROTT, THOMAS MARC (1866- ), V,  
 125, 217  
*Marlowe and the Early Shakespeare* (F.  
 P. Wilson), *review*, V, 179-186  
 PARSONS, HOWARD, *Emendations to Three of*  
*Shakespeare's Plays*, *review*, V, 423-424  
 PARKRIDGE, A. C., V, 219  
 Passion Play, staging, V, 359, 364-365, 367,  
 369  
*Passionate Pilgrim, The*, V, 92-93  
 Pathos, V, 324  
 PATRICK, J. MAX, V, 121, 198  
 PATTERSON, TOM, V, 47  
 PAVLOW, MURIEL, V, 390-391  
 PAYNE, WAVENRY R. N. (1911- ), V, 219  
 PEARCE, JOSEPHINE A., *Histories*, V, 121  
 Pegasus, in *H.V.*, V, 205  
 Performances:  
 Austria, 1945-1951, V, 419  
 record 1952-1953, V, 51-69, 419  
 Stratford Memorial Theatre, 1879-1952,  
 V, 421  
 Yugoslavia, V, 41-45  
 Zürich 1939-1952, V, 419  
*See also* individual plays and Festivals  
 Pericles:  
 authorship, V, 115  
 current production of, V, 65  
 New Nonesuch Ed., V, 92  
 romantic narrative, V, 122

- PERKINS, WILLIAM (*fl.* 1600), V, 343  
 PERRY, THOMAS A., V, 105  
 "Proteus, Wry-Transformed Traveller,"  
 V, 33-40  
 PETERSON, DOUGLAS L., V, 431  
 "A Probable Source for Shakespeare's  
 Sonnet CXXIX," V, 381-384  
 PETRUCHIO (*Shrew*):  
 imagery of, V, 10-11, 14-15, 22, 24, 27, 30-  
 31  
 Michell as, V, 393-394  
 PHARES, ROSS, V, 431  
*Philology, Studies in*, *review*, V, 126  
 Philosophy of *Shaks.*, V, 111  
 PHOEBE (*A.Y.L.*), V, 321  
 Physiology, Elizabethan, V, 3ff.  
*Phoenix and Turtle, The*, V, 92  
 Phonology in *Shaks.*, V, 413-415  
 PISTOL (*H.V.*), influence on Simms, V, 133,  
 139  
 Plantagenet Productions, V, 403-407  
 PLAČIĆ, RAŠA, as Hamlet, V, 43, 44  
 Playbills, V, 82  
 Players Incorporated, current productions,  
 V, 51, 60  
 Playhouses. *See* Elizabethan playhouses, the-  
 aters, and the names of individual  
 theaters  
*Poetaster*, V, 297-302  
*Poetics* (Aristotle), V, 78-79  
 Poetry:  
 Elizabethan, V, 13-32  
 Marlowe's influence, V, 120  
 sources in music, V, 190  
 tempo, V, 91  
 POLONIUS (*Ham.*):  
 "foolish prating knave," V, 121  
 Johnson, R., as, V, 315  
 "odor of mortality," V, 170  
 Scandinavian productions, V, 158-165  
 symbolic cloud, V, 211  
 Pomona (Calif.), *Shaks. Club* of, V, 103  
 POPE, WILLARD B., V, 217  
 "Ducis's Hamlet," V, 209-211  
 POPVIĆ, VLADETA, on *Shaks.* in Serbia, V, 43,  
 45  
 PORTIA (*Caesar*):  
 death, V, 122  
 Foakes, R. A., V, 262, 266  
 PORTIA (*Merch.*), mercy-speech, V, 328-329  
 POTTS, ABBIE FINDLAY, V, 340  
 "Cynthia's Revels, *Poetaster*, and *Troilus*  
 and *Cressida*," V, 297-302  
 PRANGE, GERDA, *Shaks.* dances, V, 119, 420  
 PRESSON, ROBERT K., *Shakespeare's Troilus*  
*and Cressida and the Legends of Troy*,  
*review*, V, 111  
 PRICE, HEREWARD T. (1880- ), V, 217

## PRICE—Continued

"A Survey of Shakespeare Scholarship in 1953," V, 109-128

*Wandlung des Botenberichts bei Shakespeare* (W. Clemens), review, V, 186

PRICE, JOHN, production of *Hamlet*, V, 160

PRICE, VINCENT, as Buckingham, V, 312, *illus. betw.* 312-313

PRIDE, MALCOLM, V, 392, *illus. betw.* 394-395

"Probably Source for Shakespeare's Sonnet CXXIX, A" (D. L. Peterson), V, 381-384

Programs, origin, V, 82

Prompt-books (*Shaks.*), V, *illus.*, 350, 358, 410

Pronunciation, *Shaks.*, V, 11, 112, 413-415

*Ham.*, V, 309

*Macb.*, V, 309-310

Prose, used by "low" characters, V, 255-256

Prosody of *Shaks.*, V, 199-201

PROSPERO (*Temp.*), in Mermaid Theatre production, V, 308

PROTEUS (*T.G.V.*):

well-named, V, 37-38

wry-transformed traveler, V, 33-40

"Proteus, Wry-Transformed Traveller" (T. A. Perry), V, 33-40

PROUTY, CHARLES TYLER (1909- ), Elizabethan playhouse, V, 115

Psychology, Elizabethan, V, 4ff., 342-349

PUCK (*Dream*), V, 320-321, 392, 393, *illus. opp.* 320

Puns, in *Shaks.*, V, 413

Puppet adaptations of *Shaks.*, V, 82

Puritanism, attacked by *Shaks.*, V, 121

PYLES, THOMAS (1905- ), "Ophelia's 'Nothing,'" V, 287, 290

PYRAMUS (*Dream*), V, 141-153

"Pyramus and Thisbe: A Study in Shakespeare's Method" (K. Muir), V, 141-153

## Quarto (First):

*Ham.*, V, 423

*Henry VI, Part 2*, V, 71-73

*L.L.L.*, V, 81

*Per.*, V, 92

*Rom.*, V, 92, 94, 98, 121, 373-379

*Tit.*, V, 114

*Troi.*, V, 114

## Quarto (Second):

*Rom.*, V, 94-98, 121, 372-379

## Quarto (Third):

*R.II.*, V, 119

*R.III.*, V, 73

*Rom.*, V, 97

## Quarto (Fourth):

*Rom.*, V, 95

## Quarto (Fifth):

*R.II.*, V, 119-120

## Quarto (Sixth):

*R.III.*, V, 73-74

## Quartos:

Halliday, F. E., V, 334

*Ham.* ("Bad"), V, 92, 423

*H.IV.*, Part 1, V, 427

*H.V.* ("Bad"), V, 92

*H. VI, Parts 1 and 2*, V, 92

Pavier and Jaggard (1619), V, 101

pronunciation, V, 112

*R.II.*, V, 101

*R.III.*, V, 73-74

*Rom.* ("Bad"), V, 92, 94-98, 121

*Wives* ("Bad"), V, 92

QUAYLE, ANTHONY (1913- ), V, 53, 386-388, 390, 391, 392, 420

QUEEN (*Cym.*), costume, V, *illus.*, 402

QUINCE, PETER (*Dream*), V, 143, 145, 146, 153

QUINLAN, MAURICE J. (1904- ), V, 340

"Shakespeare and the Catholic Burial Services," V, 303-306

*Quip for an Upstart Courtier, A.* (R. Greene), V, *illus.* 46, 316

RAINS, CLAUDE, V, 331

RANDALL, JOHN HERMAN, JR. (1899- ), V, 338

Randolph Singers (recording), V, 85

*Rape of Lucrece, The*, versification, V, 74

Recordings, V, 85, 202-203, 309, 330-331, 413, 422

REENBERG, JØRGEN, as Hamlet, V, 159, *illus. betw.* 154-155

REES, JOAN, V, 116

REESE, M. M., *Shakespeare His World and His Work*, review, V, 109-110, 418-419

REGAN (*Lear*), costume, V, 281, 284, 285, 286

Regeneration, in tragedies, V, 127

REUMERT, POUL, as Polonius, V, 161

REYNALDO (*Ham.*):

"odor of mortality," V, 170

Scandinavian productions, V, 156, 161, 163

REYNOLDS, GEORGE F. (1877- ), Elizabethan staging, V, 375

Religious-medical conflict, Elizabethan, V, 341-349

## Renaissance:

clothing *vs.* nakedness in art, V, 282

individualism, rise of, V, 86-88

medico-religious conflict, V, 341-349

Society organized, V, 338

stages, V, 359-370

will, idea of, V, 118-119

writers, V, 318

"Renaissance Society of America, The," V, 338

- Rhetoric, V, 252ff., 260, 264ff., 381-384
- RICH, BARNABY (1540?-1617), V, 423
- RICHARD II (*R.II*), V, 292-293, 311-312
- Richard II*:
- authorship, V, 70, 109, 119
  - costume, V, 321
  - current productions, V, 52, 53, 54, 60, 116, 321-322
  - Feuillerat, A., V, 101
  - French production, V, 321-322
  - gain in popularity, V, 115
  - lectures on, V, 331
  - links to other plays, V, 126
  - Quarto 1608, V, 101
  - recording, V, 331
  - textual studies, V, 101, 119
  - Webster, M., production, 1937, V, 311-312
- RICHARD III (*R.III*):
- Clemen, W., V, 247-257
  - conflict of will, V, 118
  - exponent of evil, V, 117-118
  - Ferrer, J., as, V, 312-313, *illus. betw.* 312-313
  - Guinness, A., as, V, 49, *illus. opp.* 46
- Richard III*:
- authorship, V, 70, 73, 109, 112, 115, 184
  - current productions, V, 48-49, 53, 54, 60, 312-313, *illus. betw.* 312-313
  - curses, V, 251
  - date, V, 184
  - dreams, V, 255-256
  - evil, V, 117-118
  - Feuillerat, A., V, 70, 73, 109
  - imagery, V, 251
  - lamentations, V, 251, 253
  - popularity, V, 115
  - Nemesis, V, 250-251
  - originality, V, 247-257
  - plot, V, 249-250
  - Senecan influences, V, 247-257
  - Stratford (Ont.) production, V, 48-49, 60, *illus. opp.* 47
  - structure, V, 249ff.
  - style, V, 252ff.
  - textual criticism, V, 112, 184
  - time, V, 251
  - tradition in, V, 247-257
  - tragic irony, V, 251
  - Webster, M., production, V, 312-313, *illus. betw.* 312-313
  - Yugoslavian translation, V, 42
- RICHMOND (*R.III*), V, 313, *illus. opp.* 46
- ROBERTELLO (1516-1567), critical theories, V, 78
- RODERIGO (*Oth.*):
- humors, V, 91
  - O'Brien as, V, 314-315
- RÖHRMAN, H., *Marlowe and Shakespeare, review*, V, 86-88
- ROESEN, BOBBYANN (1933- ), *Love's Labour's Lost*, V, 125
- ROGERS, CARMEN (1900- ), V, 121
- ROMEO (*Rom.*):
- Staging, V, 372-374
  - Stratford production, V, 389
  - "sympathetic" hero, V, 128
- ROMOFF, WOODROW, as Shylock, V, 62, *illus. opp.* 62
- Romeo and Juliet*:
- authorship, V, 70, 109
  - Centenary College, V, 409
  - current productions, V, 53, 65, 101, 388-389, 394, 409, *illus. opp.* 394
  - Dodd notes, V, 355
  - Euripides, V, 324, 325-326
  - Feuillerat, A., V, 70, 109
  - German translations, V, 41
  - "good night" sequence, V, 96-98
  - Hosley, R., V, 94-98
  - Jepson, L., V, 324, 325-326
  - musical score for, V, 332
  - New Nonesuch edition, V, 92
  - Pyramus and Thisbe, V, 141
  - recording by Old Vic, *review*, V, 202-203
  - revisional duplications in text, V, 95, 97
  - Speech-tags misassigned, V, 94-99
  - staging, V, 371-379, 388, *illus. opp.* 394
  - Stratford, V, 388-389, 394, *illus. opp.* 394
  - textual studies, V, 70, 94-98, 109, 121, 371-379, 398, 400
  - upper stage, V, 371-379, 388
  - Yugoslavian translations, V, 41, 43
- ROSALIND (*A.Y.L.*), V, 321
- ROSENCRANZ (*Ham.*), Scandinavian productions, V, 156, 158, 164, 165
- ROSENFELD, SYBIL (1903- ), local theatrical history, V, 82
- ROSS, MARGARET (1897- ), V, 422
- RUEGG, AUGUST, V, 119, 420
- RUŽIČKA-STROZZI, MARIJA, as Juliet, V, 42
- RYAN, ROBERT, as Coriolanus, V, 313-314; *illus. opp.* 313
- RYLANDS, GEORGE (1902- ), *Antony, W. T., Oth.*, V, 116
- SCHÄFER, ROSEL, V, 321
- SCHALLA, HANS, *A.Y.L.* production, V, 321, *illus. opp.* 320
- SCHILLING, KURT (1899- ), *Shakespeare, review*, V, 110
- SCHMITT, SALADIN (d. 1951), "Shakespeare, Drama and Stage," *review*, V, 116-117, 420
- SCHRÖDER, RUDOLF ALEXANDER (1878- ), V, 317, 318, 319



- SCHRÖDER—Continued  
*Temp.*, V, 420  
 translation of *A.Y.L.*, V, 321  
*Troi.*, V, 319, 420
- SCHÜCKING, LEVIN L., V, 318
- SCHULZ, HERBERT C. (1902- ), V, 217  
 "A Shakespeare Haunt in Bucks?" V, 177-178  
*illus. betw.* 178-179
- SCOT, REGINALD (1538?-1599), V, 120
- SEBASTIAN (*Twel.*), V, 273
- SECCHI, NICOLÒ (c. 1500-1560), a source of *Twel.*, V, 271-280
- SEHRT, ERNST THEODOR, *Vergebung und Gnade bei Shakespeare*, review, V, 327-330
- SELLNER, GUSTAV RUDOLF, *Dream* production, V, 317, 320-321, *illus. opp.* 321  
 "Semi-Centennial of the College of New Rochelle," V, 102
- SENECA, LUCIUS ANNAEUS (B.C. 3-A.D. 65), V, 323, 324
- Serbia. See Yugoslavia
- SERLIO, SEBASTIANO (1475-1552), stage of, V, 364
- SEST, OSIP, Yugoslav director, V, 43
- SHAKESPEARE, JOHN (d. 1601), V, 337
- SHAKESPEARE, WILLIAM (1564-1616):  
 biography, V, 90, 334  
 chronology, V, 113-114  
 geographical knowledge, V, 34-36  
 identity, V, 192-195  
 learning, V, 110  
 "lost years," V, 184-186  
 political ideas, V, 110-111  
 pronunciation, V, 11, 112, 308-309, 413-415  
 religious beliefs, V, 110, 116, 121, 419  
 Ship Inn, Grendon Underwood, Bucks, a possible haunt, V, 177-178
- Shakespeare* (H. Fluchère), review, V, 109, 186-188
- "Shakespeare: An Annotated Bibliography for 1953" (ed. S. Thomas), V, 219-240  
 index, V, 240-245
- Shakespeare: An Introduction to his Works* (A. Nicoll), review, V, 417-418
- Shakespeare and His Critics* (F. E. Halliday), review, V, 334-335
- "Shakespeare and the Catholic Burial Services" (M. J. Quinlan), V, 303-306
- "Shakespeare Around the World," V, 101-102
- Shakespeare Association of America, annual meeting, 1954, V, 338-339
- "Shakespeare at Centenary College" (R. Phares), V, 409
- Shakespeare Clubs and Study Groups, V, 103
- "Shakespeare Collection to Texas Christian University," V, 101
- "Shakespeare Courses on Television," V, 100-101
- Shakespeare Festival, The* (T. C. Kemp and J. C. Trewin), review, V, 420-421
- Shakespeare Festivals:  
 Antioch, V, 52  
 Centenary College, V, 409  
 Connecticut, V, 52  
 Hofstra College, V, 51  
 Miami University, V, 51  
 Shaks. Memorial Theatre, V, 53, 385-394, 420-421  
 Stratford (Ontario), V, 47-50  
 Taylor University, V, 51
- Shakespeare Guild Festival Company, productions, V, 314-315
- "Shakespeare Haunt in Bucks?, A." (H. C. Schulz), V, 177-178, *illus. betw.* 178-179
- Shakespeare: His World and His Work* (M. M. Reese), review, V, 109-110, 418-419
- Shakespeare in de Twintigste Eeuw* (R. W. Zandvoort), review, V, 327
- "Shakespeare in Limerick," V, 428
- "Shakespeare in Yugoslavia" (H. Klajn), V, 41-45
- Shakespeare-Jahrbuch*, review, V, 116-119, 419-420
- Shakespeare Memorial Theatre, Stratford-upon-Avon:  
 current productions, V, 53, 54, 60, 62, 64, 116, 385-394  
 history, V, 415, 417  
 season, 1952-1953, V, 53  
 season, 1954, V, 385-394, *illus. betw.* 394-395  
 stage settings, V, *illus. betw.* 394-395
- Shakespeare neu übersetzt. Vol. 1* (R. Flatter), review, V, 198-201
- "Shakespeare on the New York Stage, 1953-1954" (A. C. Sprague), V, 311-315
- Shakespeare Quarterly*:  
 bibliography, V, 215-216, 219-245  
 dates of publication, V, 215  
 index to Volume IV, V, 102  
 requests for back numbers, V, 102  
 title-page, Volume IV, V, 102
- Shakespeare Quarterly*, review, V, 121-125
- Shakespeare Scholarship in 1953, survey, V, 109-128
- Shakespeare Survey 6* (ed. A. Nicoll), review, V, 115-116
- "Shakespeare the Salesman," V, 428-429
- Shakespeare's Hamlet, the First Quarto* 1603, review, V, 423



- Shakespeare's Identity* (A. W. Titherley), review, V, 192-195
- Shakespeare's Producing Hand* (R. Flatter), review, V, 198-199
- Shakespeare's Pronunciation* (H. Kökeritz), review, V, II, 413-415
- SHAW, GLEN BYAM (1904- ), V, 388, 392, 420, *illus. betw.* 394-395
- SHYLOCK (*Merch.*):  
an attack on Puritanism, V, 121  
Romoff as, V, 62, *illus. opp.* 62
- SICINIUS (*Cor.*), V, 314
- SIDNEY, SIR PHILIP (1554-1586):  
critical theories, V, 79  
translation of De Mornay, V, 288
- SIEGEL, PAUL N. (1916- ), V, 121, 122, 124, 125-126, 198
- Silkworms, and their Flies, Of the* (T. Mouffet), V, 142, 147-151
- SIMMS, WILLIAM GILMORE (1806-1870), V, 129-139, 197
- "Simms's Border Romances and Shakespeare" (E. P. Vandiver, Jr.), V, 129-139
- Sir Thomas More*, V, 92-93
- Sixteen Sonnets of William Shakespeare* (recording by D. Allen), review, V, 422
- "Sixteenth-Century Continental Stages" (A. M. Nagler), V, 359-370
- SKJØNBERG, ESPEN, as Hamlet, V, 159, *illus. betw.* 154-155
- Slovenia. See Yugoslavia
- SLY (*Shrew*):  
imagery of, V, 30  
Stratford production, V, 393-394
- SMELDING, HORST-BOGISLAV VON, V, 319
- SMET, ROBERT DE, V, 219
- SMIDT, KRISTIAN, V, 219  
on *Hamlet* in Oslo, V, 159
- SMITH, WARREN DALE (1911- ), V, 122, 123, 125
- Sonnets (Shaks.)*:  
autobiographical?, V, 90  
dating, V, 93  
Falstaff, V, 128  
*Horae*, V, 123  
recordings, V, 422  
Sonnet CXXIX, source, V, 381-384  
technique, V, 127  
versification, V, 75-77
- SOPHOCLES (495-406 B.C.), V, 323, 324
- Sound effects, V, 315
- SOUTHERN, RICHARD, "A Bristol Theatre Royal Inventory," V, 82
- SPALDING, K. J. (1879- ), *The Philosophy of Shakespeare*, review, V, 111
- SPEAIGHT, GEORGE, V, 82
- SPENSER, EDMUND (1552?-1599), V, 79-80
- SPENSER, TERRENCE, "Talent" in *Tim.*, V, 116
- Spirits, Elizabethan beliefs in, V, 120
- SPRAGUE, ARTHUR COLBY (1895- ), V, 340, 431  
on Falstaff, V, 122  
"Shakespeare on the New York Stage, 1953-1954," V, 311-315  
*The Shakespeare Festival* (T. C. Kemp and J. C. Trewin), review, V, 420-421
- SPURGEON, CAROLINE (1869- ), V, 281
- Stage:  
academic, V, 51  
apron, V, 48, 319  
arena, V, 113  
business, V, 117, 311-315, 386-394, 404-406  
"discovery space," V, 113, 115-116, 310, 368-369, 371  
Elizabethan, V, 48  
entrance announcements, V, 125  
*Ham.*, V, 315  
Hodges, C. W., V, 112-113  
illusion, V, 117  
inner, 113, 115-116, 310, 368-370  
inn-yard, V, 112  
mediaeval, V, 359-370  
Mermaid Theatre, V, 307-310  
multiple, V, 359-370  
platform, V, 359-370  
Renaissance, V, 359-370  
*Romeo*, V, 371-379  
setting, V, 117, 313, 359-370, 393  
*Shaks.* Memorial Theatre, V, 386-394, *illus. betw.* 394-395  
sixteenth-century continental, V, 359-370  
street-theater, V, 112  
Trinity Hall, V, 115-116  
upper, V, 112-113, 371-379
- Stage business in *Shaks.* dialogue, V, 123-124
- Staging:  
*A.Y.L.*, V, 114-115, 321  
Centenary College, V, 409  
*Dream*, V, 320-321  
Schmitt on, V, 117
- STAMM, RUDOLF, *Shakespeare-Jahrbuch*, review, V, 116-119, 419-420
- STANLEY, WILLIAM, 6th Earl of Derby (d. 1642), *Shakespeare's Identity*, review, V, 192-193
- Staunton facsimile of First Folio, V, 396-400
- STEFANOVIC, SVETISLAV (1874- ), *Shaks.* translator, V, 43
- STERNFELD, FREDERICK W., "The Musical and Rhythmic Sources of Poetry," review, V, 190
- STIRLING, BRENTS (1904- ), "The Unity of *Macbeth*," review, V, 124

- Stoicism, V, 324, 326
- STOLL, ELMER EDGAR (1874- ), V, 125
- STONE, GEORGE WINCHESTER, JR. (1907- ), V, 217-218
- Shakespeare's Identity*, review, V, 192-195
- "Stratford 1954" (R. David), V, 385-394, *illus. betw.* 394-395
- Stratford (Ontario) Festival, V, 47-50, 54, 60, *illus. opp.* 47
- Stratford-upon-Avon:
- charter of incorporation, 1553, V, 337, 416, 428, *illus. opp.* 245, 339
  - history, V, 415-417
  - fire of July 1614, V, 337, *illus.* 296, *illus. opp.* 316, 324, 325
  - See also Shakespeare Memorial Theatre, Stratford-upon-Avon
- STRINGER, MICHAEL, V, 307
- STROEDEL, WOLFGANG, V, 340
- "goth Anniversary Celebration of the Deutsche Shakespeare-Gesellschaft," V, 317-322
- Structure of Complex Words, The* (W. Empson), review, V, 83-84
- STUART, ELEANOR, as Countess of Rousillon, V, 49
- Studies in Bibliography*, Vol. V, 1952-1953, review, V, 119-120
- Studies in English Theatre History In Memory of Gabrielle Enthoven, O.B.E.* (ed. M. St. C. Byrne), review, V, 82-83
- Studies in Philology*, Vol. L, review, V, 126
- Studies in Shakespeare* (ed. Matthews and Emery), review, V, 120-121, 195-198
- Style, V, 252 ff., 259
- mannerisms (*Shaks.*), V, 70
- STYLES, PHILIP, V, 341
- The Borough Town of Stratford-upon-Avon* (L. Fox), review, 415-417
- "Survey of Shakespeare Scholarship in 1953, A" (H. T. Price), V, 109-128
- SWINSTEAD, JOAN, V, 309
- "Symbolic Cloud in *Hamlet, The*" (R. J. Trienens), V, 211-213
- SYLVIA (T.G.V.), V, 35, 37
- Tamburlaine's Malady and Other Essays on Astrology in Elizabethan Drama* (J. Parr), review, V, 421-422
- Tamburlaine*, V, 86-88, 179-180, 181, 183, 249-250, 255, 421
- Taming of a Shrew, The*, relation to *The Shrew*, V, 11, 185
- Taming of the Shrew, The*:
- authorship, V, 11-32, 184-185
  - current productions, V, 53, 66, 101, 393-394, *illus. opp.* 395
  - German adaptation, V, 41
  - Taming of the Shrew, The*:—Continued
  - Induction, V, 393
  - staging, V, 393
  - Stratford production, 393-394, 421, *illus. opp.* 395
  - versification, V, 12
- TAYLOR, GEORGE C. (1877- ), V, 218
- Shakespeare's Identity* (A. W. Titherley), review, V, 192-195
- Taylor University *Shaks.* Festival, V, 51, 55
- Technique in *Shaks.*, V, 187
- Television, Shakespeare courses on, V, 100-101, 428-429
- Tempest, The*:
- action and symbol, V, 124
  - Brower, R., V, 190
  - current productions, V, 51, 53, 66-67, 101, 308
  - Dodd notes, V, 355
  - mercy-justice theme, V, 124, 329
  - Mermaid Theatre production, V, 308
  - Morris, C., V, 111
  - "nothing," V, 291
  - order-disorder theory, V, 111
  - recording, review, V, 331
  - stage business, V, 308
  - translation by Schröder, V, 420
  - Webster production, V, 311
- TERENCE (PUBLIUS TERENTIUS AFER) (B.C. 190?-159?), staging of plays, V, 361-363, 367-368
- Texas Christian University, *Shaks.* Collection, V, 101
- Textual studies:
- Bowers, F. T., review, V, 195-197, 395-401, 423-424
  - disintegrators, V, 334
  - First Folio, V, 112, 395-401
  - Halliwell-Phillipps facsimile of First Folio, V, 391-401
  - Henry IV, Part 1*, V, 427
  - Learn*, V, 125
  - Rom.*, V, 94-98, 121
  - Shakespeare Quarterly*, V, 121-125
  - Shakespeare Survey* 6, V, 115-116
  - Studies in Shakespeare*, V, 120, 195-199
- THALER, ALWIN (1891- ), V, 126
- Theater, current, V, 51-69
- Theater history. See also Puppets, Programs
- Origin, Playbills
- Theatre, The, Shoreditch, V, 207-208
- Theatre Research, Society for, V, 82-83
- Themes in *Shaks.*, V, 187-188
- Theeves Falling Out* (R. Greene), V, *illus.*, 204
- THERSITES (*Troi.*), V, 87, 290, 301, 390
- "These Juggling Fiends" (H. Craig), review, V, 86

- Thespian Mirror, The* (R. G. Noyes), *review*, V, 191-192
- THISBE (*Dream*), V, 141-153
- THOMAS, SIDNEY (1915- ), V, 105, 215-216, 339, 419
- Love's Labour's Lost* (R. David), *review*, V, 80-81
- "Shakespeare: An Annotated Bibliography for 1953," V, 219-240
- THOMSON, J., Pyramus and Thisbe Story, V, 142, 144-145
- THORNTON, WILLIAM:  
as Iago, V, 314-315, *illus. betw.* 312-313  
as Hamlet, V, 315
- "Three Festivals at the Mermaid Theatre" (B. Miles and J. Wilson), V, 307-310
- THURIO (*T.G.V.*), V, 37, 40
- TIMON (*Tim.*), V, 128, 293
- Timon of Athens*:  
current productions, V, 67, 101  
diction, V, 83-84  
Empson, W., V, 83-84  
"nothing," V, 293  
"Timon's dog," V, 83-84  
value of "talent," V, 116
- TITANIA (*Dream*), V, 320-321
- TITHERLEY, A. W., *Shakespeare's Identity*, *review*, V, 192-195
- TITUS ANDRONICUS (*Tit.*), V, 127
- Titus Andronicus*:  
authorship, V, 70-71, 109, 114, 184, 192  
current productions, V, 67, 101  
date, V, 184, 192  
Feuillerat, A., V, 70-71, 109  
messenger, V, 186  
New Arden edition, V, 114  
omitted at Stratford, V, 421
- TODD, WILLIAM B., Second Folio, V, 120
- TOM OF BEDLAM (*Lea*), costume, V, 281, 284, 285, 286
- Tom Jones, Shaks.* in, V, 191
- Tongue *vs.* heart, in *Meas.*, V, 1-10
- TOUCHSTONE (*A.Y.L.*):  
"critic in motley," V, 125  
Messmer, H., as, V, 321, *illus. opp.* 320
- "Tradition and Originality in Shakespeare's *Richard III*" (W. H. Clemen), V, 247-257
- Tragedies (*Shaks.*):  
Jepson, L., V, 323-327  
justice, idea of, V, 121, 324  
regeneration theme, V, 127  
Schücking, L. L., V, 318
- Tragedy, V, 118
- Tragedy of Dido, The*, V, 185
- TRANIO (*Shrew*), imagery of, V, 14-15
- Translations:  
French, V, 321-322
- Translations:—Continued  
German, V, 41, 198-201, 321  
Macedonian, V, 44  
Yugoslavian, V, 41-45, 58
- TREWIN, J. C., *The Shakespeare Festival*, *review*, V, 420-421
- Trick to Catch the Old One, A*, at Mermaid Theatre, V, 309
- TRIENENS, ROGER J. (1926- ), V, 124, 218:  
"The Symbolic Cloud in *Hamlet*," V, 211-213
- Trinity Hall, playhouse, V, 115-116
- Triumphes of Oriana, The*, recording, *review*, V, 85
- TROILUS (*Troi.*), V, 87, 119  
Potts, A. F., V, 297-302  
Stratford production, V, 390-392
- Troilus and Cressida*:  
Chapman's *Iliades*, V, 111  
criticism, V, 119  
current productions, V, 54, 67, 102, 389-390, *illus. betw.* 394-395  
*Cynthia's Revels*, V, 297-302  
Heuer, H., V, 119, 420  
individualism, V, 86-88  
New Nonesuch edition, V, 92-93  
New Variorum edition, V, 114  
*Poetaster*, V, 297-302  
Presson, R., V, 111  
Röhrman, H., V, 86-88  
Schröder, R. A., V, 319, 420  
sources, V, 111, 297-302  
stage business, V, 391  
Stratford production, V, 389-390, 394, *illus. betw.* 394-395  
textual criticism, V, 112, 114, 398-400
- Troublesome Reign of King John, The*, V, 185
- TROUBRIDGE, SIR ST. VINCENT (1895- ),  
"Theatre Riots in London," V, 82-83
- True Tragedie of Richard Duke of York* (1595), *The*, V, 71, 73, 109
- Twelfth Night*:  
current productions, V, 52, 53, 67-68, 101  
Kaufman, H. A., V, 271-280  
Nicolò Secchi as source, V, 271-280  
recording, *review*, V, 331  
Sources, V, 271-280, 423  
Yugoslavian trans., V, 43
- Two Gentlemen of Verona*:  
current productions, V, 68-69  
fashions, V, 36-37  
mercy-justice theme, V, 328  
music, V, 120  
travel motif, V, 33-40  
water images, V, 34-36
- Two Noble Kinsmen, The*, V, 92

- UHLER, JOHN EARLE (1891- ), on *Caesar*, V, 120
- ULYSSES (*Troi.*), V, 298, 299, 301, 390-391
- "Use of the Upper Stage in *Romeo and Juliet*, The" (R. Hosley), V, 371-379
- VALENTINE (*T.G.V.*), travel motif, V, 34-36, 37
- Venus and Adonis*:  
recitation, V, 319  
versification, V, 74, 76-77
- VAN LENNEP, WILLIAM, "Henry Harris, Actor, Friend of Pepys," V, 83
- VANDERHOOF, MARY B., V, 209
- VAN DER MAST, HERMAN ( ), V, 215
- VANDIVER, EDWARD P., JR., V, 218  
"Simms's Border Romances and Shakespeare," V, 129-139
- VERDI, GIUSEPPE (1813-1901), *Otello* and *Macbeth* productions, V, 322
- VERE, EDWARD DE, seventeenth Earl of Oxford (1550-1604), V, 193
- Vergebung und Gnade bei Shakespeare* (E. T. Schrt), review, V, 327-330
- Verse tests, V, 12-13, 71-77, 126-127
- Versification:  
diction, V, 117  
lineation, V, 117, 198-200
- VILAR, JEAN, V, 321-322
- VINCENTIO (*Shrew*), imagery of, V, 15
- VIOLA (*Twel.*), Kaufman, H. A., V, 272-280
- VITRUVIUS (MARCUS VITRUVIUS POLLIO), V, 360-361
- VOLUMNIA (*Cor.*), V, 313-314
- VON WIESE, BENNO, evil in *Shaks.* plays, V, 117, 420
- WALKER, ALICE, *Textual Problems of the First Folio*, review, V, 112
- WALKER, ZENA, V, 389
- Wandlung des Botenberichts bei Shakespeare* (W. Clemen), review, V, 186
- Weasel, symbolism, V, 211-212
- WEBSTER, MARGARET (1905- ), V, 332  
"An Evening with Will Shakespeare," V, 52, 330-331  
*Shaks.* productions by, V, 311-313
- WEISSE, CH. F. (1726-1804), *Romeo* tr. into Croatian, V, 41
- WENTERSDORF, KARL, V, 105  
"The Authenticity of *The Taming of the Shrew*," V, 11-32
- WEST, ROBERT H. ( ), V, 120, 198
- WESTWELL, RAYMOND ( ):  
as *Iago*, V, 386-388  
as *Hector*, V, 390
- Whale, symbolism, V, 211-213
- WHITAKER, VIRGIL K. (1908- ), *Shakespeare's Use of Learning*, review, V, 110
- WHITEHOUSE, J. HOWARD (1873- ), *The Boys of Shakespeare*, review, V, 113
- WILLIAMS, PHILIP (1918- ), V, 125
- WILLOUGHBY, EDWIN ELIOTT (1899- ), V, 431  
"A Deadly Edition of Shakespeare," V, 351-357  
*Barnaby Rich*, review, V, 423  
*Willoughby his Avis*, V, 93
- WILSON, F. P. (1889- ), *Marlowe and the Early Shakespeare*, review, V, 113-114, 179-186
- WILSON, HAROLD SOWERBY (1904- ):  
"Action and Symbol in *Measure for Measure* and *The Tempest*," review, V, 124  
"Philaster and *Cymbeline*," review, V, 190
- WILSON, JOSEPHINE, V, 340  
"Three Festivals at the Mermaid Theatre," V, 307-310
- WILSON, THOMAS (1525?-1581), *Arte of Rhetorique*, V, 381-384
- Winter's Tale*, The:  
compared with *Faerie Queene*, V, 79  
current productions, V, 69, 116  
Leontes' jealousy, V, 124  
"nothing," V, 291-292
- Witchcraft, Elizabethan beliefs in, V, 120, 198
- WITCHES (*Macb.*), V, 348, 403-406
- WORTH, IRENE, at Stratford (Ontario), V, 48, 49, 60
- Written Word and Other Essays*, The (H. Craig), review, V, 86
- WYCHERLY, MARGARET, V, 313
- YATES, JOHN, V, 343-344, 345
- Yugoslavia, Shakespeare in, V, 41-45, 53, 58, *illus. opp.* 46
- Young Vic, U.S.A., V, 52
- ZANDVOORT, R. W. (1894- ), *Shakespeare in de Twintigste Eeuw*, review, V, 327
- ZIVANOVIĆ, MILIVOJE, as *Lear*, V, 44
- ŽUPANČIĆ, OTON, translator of *Shaks.*, V, 43

